

4993 CON

HEBDO RÉGIONAL

BEAUCE-NORD • BEAUCE-SUD • ETCHÉMINES

20 pages - 42,000 copies - Vol. 8 - No 44

Le samedi 14 septembre 1996

Quincaillerie d'armoires 2000
9450, boul. Lacroix
Saint-Georges
227-3939
Centre de coupe de beauce

QUINCAILLERIE SPÉCIALISÉE
Pour fabricants de meubles, d'armoires et travaux d'ébénisterie, etc....

- Comptoirs PRÉMOULÉS
- PORTES d'armoires thermoplastique
- Crampes et clous industriels à air
- COULISSES, PENTURES, VIS
- COLLE CONTACT: CHEMREX
- Stratifié: Wilsonart - Formica
- Forbo - Néamar
- Produits de nettoyage: ORANGE GLO - PRO-LAV - CLENZ-ALL

Distributeur régional RICHELIEU / BLUM
PLUS DE 1000 MODÈLES DE POIGNÉES D'ARMOIRES

Interac
PAIEMENT DIRECT

ABRASIL

Page 3

DANS SON ENTREPRISE CENTENAIRE

JOCELYN FAUCHER: L'ARTISAN QUI SAIT INNOVER

PROTHÈSES AUDITIVES

LE GROUPE
**FORGET
PARENT**
AUDIOPROTHÉSISTES



SAINT-GEORGES:
Centre Professionnel de Beauce
2900, boul. Dionne, suite 101
Saint-Georges Ouest
228-2970
Du lundi au vendredi inclusivement

- Aides techniques
- Protecteurs industrielles
- Bouchons de natation

SAINT-MARIE:
760, boul. Vachon Nord
Saint-Marie, G6E 1M2
Local adjacent à la Pharmacie Jean Coutu
387-7988
Lundi et Vendredi: 9h00 à 17h00
Jeudi de 13h00 à 17h00
Vendredi soir: sur rendez-vous



**5 CENTRES
VISION BÉGIN**
de la BEAUCE

Sainte-Marie
386-2929

Saint-Joseph Beauceville
397-6344 774-6897

Saint-Georges
227-4800

La Guadeloupe
459-6060

LUNETTES À PARTIR DE

98\$



Les Doubles sont de retour...



McDonald's vous fait une offre que vous ne pensiez plus revoir:

2 hamburgers doubles pour 2\$*

ou 2 Œufs McMuffin pour 2\$*.

Mais hâtez-vous, car ils disparaîtront bientôt...

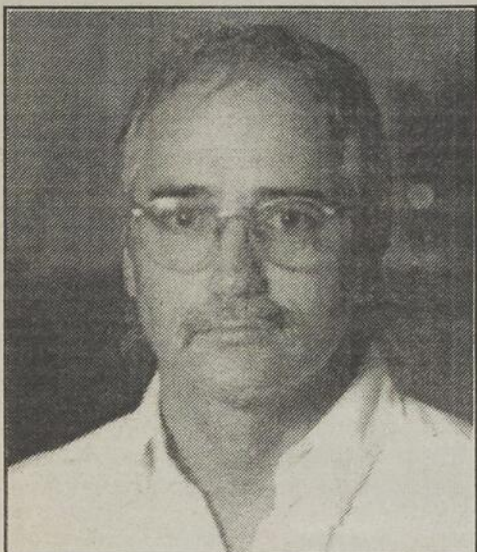
8925, boul. Lacroix
SAINT-GEORGES
227-2777



900, Vachon Nord
SAINTE-MARIE
387-2877

*Plus taxes. Pour un temps limité dans les restaurants McDonald's participants. ©1996, Les Restaurants McDonald du Canada Limitée. À l'usage exclusif des Restaurants McDonald du Canada Limitée et de ses franchisés.

Les Évaporateurs Jean Faucher sont en ébullition depuis 100 ans



L'actuel propriétaire, M. Jocelyn Faucher.

par Pierre Breton

Depuis un siècle, il en est passé de l'eau d'érable dans les "bouilleuses" fabriquées par *Les Évaporateurs Jean Faucher* de Sainte-Marie.

Fondée en 1896, cette entreprise célèbre donc son centenaire cette année, ce qui en fait la deuxième plus ancienne entreprise de Sainte-Marie après *Usinage Savoie et Drouin*.

L'entreprise porte le nom de son fondateur, M. Jean Faucher, qui en a gardé le contrôle jusqu'en 1943 avant de passer le flambeau à son fils Jean-Thomas. Depuis 1977, c'est le fils de ce dernier, Jocelyn, qui tient les rênes de l'entreprise familiale bien enracinée dans le rang 3 de Sainte-Marie.

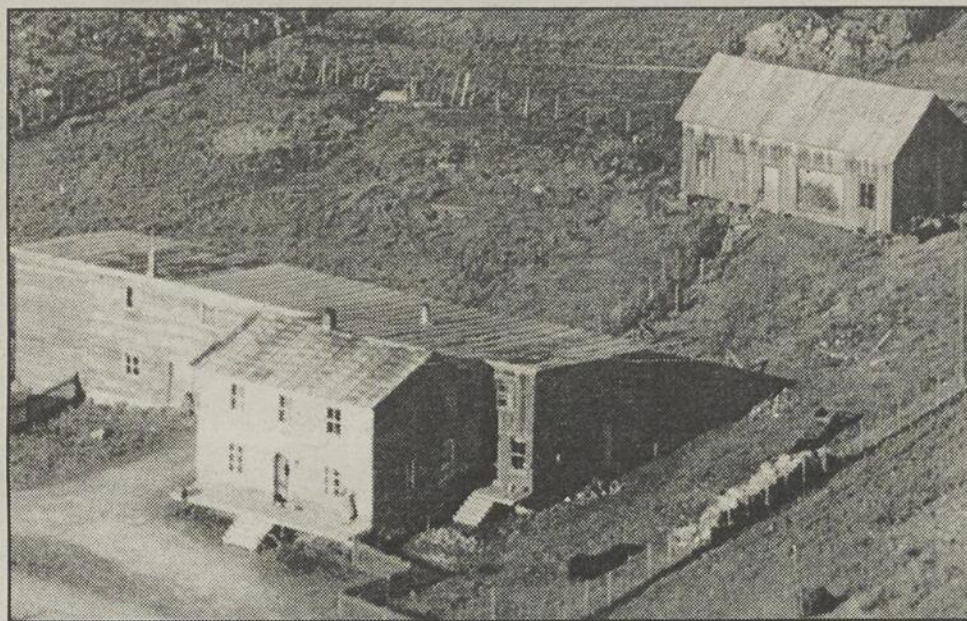
Artisanat et modernisme

«Fondamentalement, nous sommes une entreprise artisanale, explique M. Jocelyn Faucher, en ce sens que chez nous il n'y a pas de fabrication en série et que la majeure partie du travail se fait à la main. Mais cela ne nous empêche pas de rester à l'affût de toute innovation qui peut apporter un meilleur rendement à nos évaporateurs».

Le caractère artisanal des *Évaporateurs Jean Faucher* a été souligné de façon éclatante quand l'entreprise fut choisie pour représenter les artisans québécois à l'Exposition universelle de Vancouver en 1986.

Avec derrière elle un siècle d'expertise, il ne faut pas s'étonner si les produits de l'entreprise se retrouvent à la grandeur du Québec, dans le Maine, le Vermont, l'Ontario et le Nouveau-Brunswick.

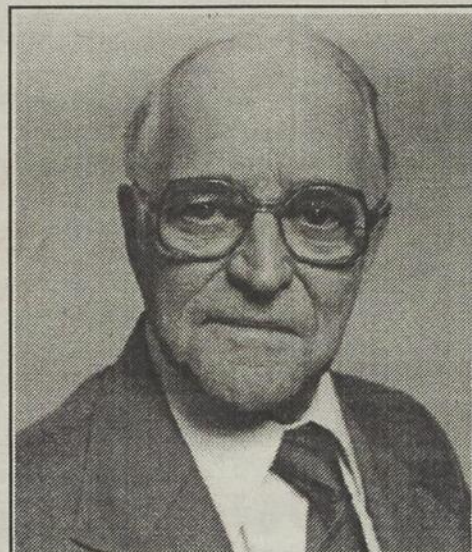
Outre les propriétaires, *Les Évaporateurs Jean Faucher* donne de l'emploi à plein temps à trois personnes.



L'entreprise dans les années '50.



M. Jean Faucher a fondé l'entreprise en 1896.



M. Jean-Thomas Faucher qui a tenu le gouvernail de 1943 à 1977.

La boxe amateur revient

(SB) Le Club de boxe Beauce-Amiante présentera un gala amateur le samedi 21 septembre prochain à l'aréna de Saint-Méthode à compter de 19h30.

En tout, dix combats seront présentés dont la grande finale mettant aux prises Stéphane Lachance du Club Beauce-Amiante et Maxime O'Brien, un pugiliste de Vancouver qui vient de s'établir à Saint-Hyacinthe.

Le champion des gants dorés, Stéphane Ménard, également du Club Beauce-Amiante, sera aussi de la partie. Parmi les autres boxeurs de la région qui participeront à ce gala, on note Jean-François Lessard, Éric Lavallière et Sébastien Bédard.

Pour informations, on communique avec Mario Belsile au 338-4973 ou avec Jacques Hamel au 484-2192.



Nous vous offrons:

- Un service de diagnostic complet
- Un service de réparation professionnel
- Des prix plus que compétitifs...



Notre dynamomètre nous permet de vérifier, de calibrer et d'améliorer les performances de votre moteur turbo.



VISUAL TECH 594-8090
Manufacturier inc.

14-09-96

des prix... et
du service aussi

Idéal pour l'étudiant

ASI 9000 PENTIUM 100 2 195\$

- Mémoire vive 8 MO EDO
- Disque dur 1.0 GB
- Carte vidéo 1MB PCI
- CD-Rom Mitsumi 8X
- Carte de son 16 bits
- Fax/Modem/Voix 28 800 Bauds
- Windows 95 français
- Haut-parleurs
- Microphone
- Mémoire cache de 256K
- Souris et tapis
- Moniteur 14" ASI
- Le tout garanti 3 ans

BURO DÉPÔT

Jusqu'au 30 septembre ou jusqu'à épuisement

13875 Boul. Lacroix, St-Georges de Beauce G5Y 1P6 Tél.: 228-2013 • Fax: 228-5716



Plus de
80 pilotes
en piste

STOCK-CAR terre battue

"Enduro 150 tours"

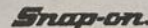
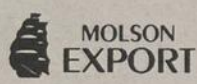
**DIMANCHE
15 SEPTEMBRE
13h30**



**AUTODROME
CIRCUIT CHAUDIERE**

Route 112 Ouest
VALLÉE-JONCTION, BCE

En cas de pluie, remis au dimanche 22 septembre



Une sommité en alco-toxicomanie s'amène à Beauceville

par Simon Busque

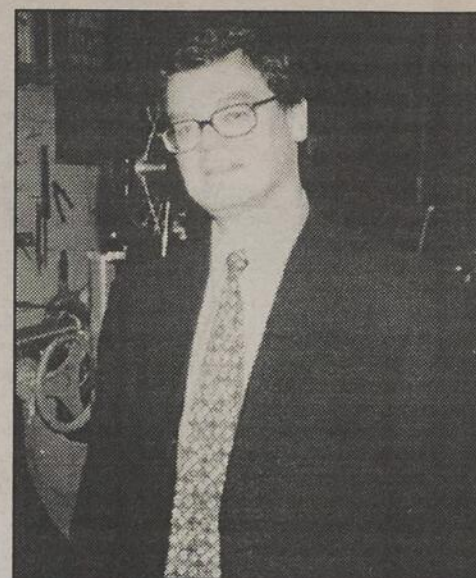
Pour son premier souper-conférence d'affaires, le *Domaine La Source* de Beauceville accueillera un auteur et conseiller certifié en alcoolisme et toxicomanie, M. Richard Hofman, président de la *Corporation du potentiel humain et efficacités*. Le souper aura lieu le jeudi 26 septembre au Club de golf de Beauceville.

Auteur du livre *Addictive Personality*, M. Hofman s'amène en Beauce avec un bagage qui l'a conduit aux quatre coins de l'Amérique et de l'Europe. C'est avec une certaine fierté qu'il visitera la Beauce pour la première fois. «J'ai entendu beaucoup de bien de la Beauce et j'ai hâte de la découvrir», nous a-t-il dit dans un entretien téléphonique en direct de la Caroline du Nord.

Exprimer pleinement la vie

La théorie de M. Hofman vaut autant pour l'alcoolique que le toxicomane ou toute autre forme d'excès. «L'alcool, la drogue, le sexe, le gambling ou tout autre excès sont tous des médicaments qui proviennent de quatre dépendances malades: la sécurité, le contrôle, les sensations ou les souffrances. Ces dépendances créent le besoin de nourrir une carence interne et c'est là qu'une personne doit prendre le temps de s'arrêter et de regarder d'où elle vient et où elle s'en va», nous dit-il. «Ce sera l'essentiel de mon discours».

Selon lui, les performances individuelles reposent essentiellement sur l'attitude «et c'est là que les gens se négligent». «Les gens vont chercher les connaissances mais négligent leur attitude en général. Chacun doit donc s'assurer d'être en santé mentale, émotionnelle,



M. Raymond Dutil agit comme parrain d'honneur du premier souper-conférence d'affaires du *Domaine La Source*.

physique et spirituelle. C'est en fait mener une vie familiale et professionnelle équilibrée».

Autre conférencier

Le *Domaine La Source* accueillera un autre conférencier à cette occasion, M. Raymond Dutil, président du *Groupe Procycle*, qui agit également comme parrain de ce souper. M. Dutil fera le profil de l'entreprise qu'il dirige.

Les billets sont disponibles au *Domaine La Source*. On peut aussi communiquer avec Mme Michelle Nadeau au 774-2929.

Soulignons que le tout est organisé en collaboration avec le Club Rotary et la Chambre de Commerce de Beauceville.

STORES VERTICAUX! HORIZONTAUX! STORES PLISSÉS! TOILES de FENÊTRES!

Le plus grand manufacturier de stores au Québec

LE MARCHÉ DU STORE
DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER Établie depuis 1954

...vous **GARANTI LES PLUS BAS PRIX!**



• 15,000 STYLES et COULEURS DE STORES,

• PRÊTS EN MOINS DE **24 HEURES**

• DIRECTEMENT DU PLUS GRAND **FABRICANT**



ET TOUS NOS PRODUITS SONT GARANTIS à 100%

QUE VOUS TENIEZ DE 100 MILES OU DE 100 PIEDS, ÇA VAUT LE DÉPLACEMENT!

5\$ AVEC CE COUPON: RISTOURNE «ESSENCE» ...AVEC TOUT ACHAT DE 20\$ OU PLUS!

Expiration: Samedi, le 21 septembre

Avec ce coupon, vous obtiendrez une ristourne de 5\$, réduit de votre facture. Une seule ristourne par jour, par client. Cette offre n'est pas monnayable.

LE MARCHÉ DU STORE
DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER Établie depuis 1954

Succ. **9000 boul. Lacroix • 228-0067**
No. 25 A ST-GEORGES (près de Pizza Hut, en face de Canadian Tire)

40 SUPER MAGASINS ...donc un près de chez vous!

BAS PRIX • LE GÉNIE DU SKI ET DES BAS PRIX • LE GÉNIE DU SKI ET DES BAS PRIX • LE GÉNIE

SURVEILLEZ LES SPÉCIAUX de la

SUPER VENTE D'OUVERTURE

JEUDI LE 19 SEPT. PROCHAIN

CHEZ:



genie sport

1149,
boul. Vachon Nord
Sainte-Marie, Bce
Tél.: 387-4610
(dans le local du bar laitier
"Doux Frissons")

Votre spécialiste du ski

LE GÉNIE DU SKI ET DES BAS PRIX • LE GÉNIE DU SKI ET DES BAS PRIX • LE GÉNIE DU SKI ET

Payable dans 1 an*



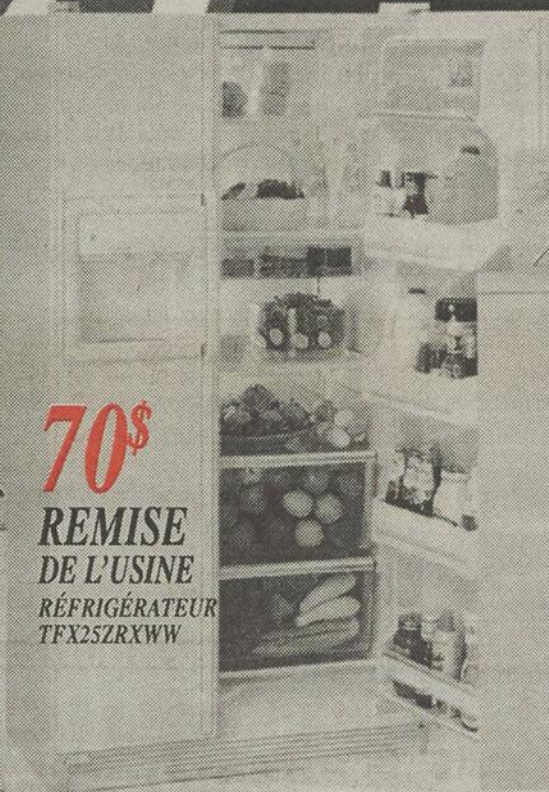
GE le choix N°1 des consommateurs

Profitez de super rabais sur nos
appareils de qualité insurpassable
du 5 septembre au 6 octobre 1996.



50\$
REMISE
DE L'USINE
CUISINIÈRE
GRCR3820SM

30\$
REMISE
DE L'USINE
FOUR À
MICRO-ONDES
AVEC HOTTE
INTÉGRÉE



70\$
REMISE
DE L'USINE
RÉFRIGÉRATEUR
TFX25ZRXXWW



50\$
REMISE
DE L'USINE
ENSEMBLE
LAVEUSE GWSR3090T
SÈCHEUSE PDSR473ET

30\$ **REMISE**
DE L'USINE
LAVE-VAISSELLE
GQB7629VB

Ce lave-vaisselle GE est le...
lave-vaisselle
le plus N°1
silencieux
fabriqué en Amérique du Nord

BONI
de 75\$ à l'achat
de 3 appareils
de cuisine
(Voir détails en magasin)

Jusqu'à

300\$ de remise de GE

**LIVRAISON
GRATUITE**

**MISE DE CÔTÉ
SANS FRAIS**

GE N°1 en Amérique du Nord*

OUVERT LE DIMANCHE

* Sujet à l'approbation de crédit. Ne payez que les taxes de vente.



MEUBLES GÉRARD POIRIER INC.

12850, 1ère Avenue, Saint-Georges Tél.: 228-2710

*Le Géant
du Matelas*

LIVRAISON ET
MISE DE CÔTÉ SANS FRAIS

100%
BEAUCERON
pour le SERVICE et
la QUALITÉ depuis
+ de 40 ans

On marchera pour la lutte contre le sida

par Michel Roy

Une douzaine de jeunes et tous ceux et celles qui voudront bien se joindre à eux marcheront dans les rues de Saint-Georges le 29 septembre pour la lutte contre le sida.

Louise Thériault et son groupe, qui oeuvre au sein de l'Association beauceronne d'intervention sur le sida (ABIS), ne peut prévoir le nombre de participants, mais elle souhaite le plus de monde possible.

« Cette marche se fait simultanément avec la grande marche de Montréal. Elle a pour but d'amasser des fonds pour les personnes atteintes du sida dans la Beauce, et pour sensibiliser les gens à la problématique du sida ».

Maison d'hébergement

La marche sera aussi une façon de préparer le terrain pour l'ouverture à Saint-Georges d'une maison d'hébergement pour les personnes atteintes du sida.

« Jusqu'à maintenant, les malades de la région devaient s'exiler en-dehors de la Beauce », souligne Louise Thériault.

Inscription

Le marcheton de 4 km débutera à midi, à partir de la Salle paroissiale de Saint-

Georges. Pour y participer, les gens doivent se procurer une formule où inscrire les dons qu'ils pourront recueillir dans leur entourage.

Même si on ne marche pas, on peut toujours faire un don. Pour information: 227-7307.

NOUVEAU

Cuir Maxi

TOUS GENRES DE CUIR POUR LA FAMILLE

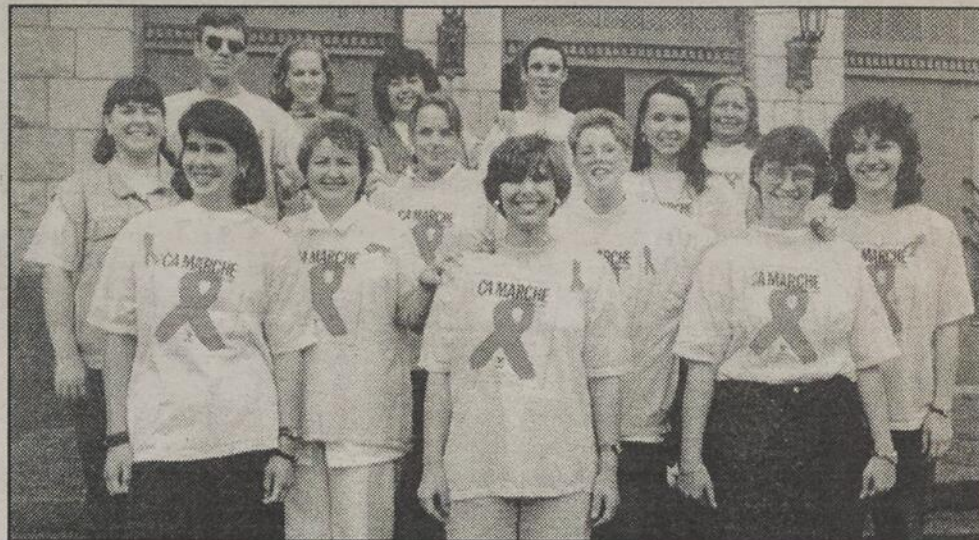
MEILLEUR PRIX EN BEAUCE

25\$ DE RÉDUCTION sur présentation de ce coupon. Avec tout achat au prix régulier en magasin.

Ce coupon ne s'applique pas aux accessoires et est valide pour toute l'année 1996.

OUVERT LE DIMANCHE de midi à 16h30

12183, 1re Av., Saint-Georges (voisin de Gagné Musique) **228-2330**



Les jeunes du projet *Faisons route ensemble* et ABIS invitent la population au marcheton du 29 septembre.

Multipliez votre chiffre d'affaires pour des ...



Grâce au service APPEL SANS FRAIS PME de Québec-Téléphone

Vous cherchez un moyen simple, rentable et économique d'étendre vos activités commerciales à l'extérieur de votre territoire d'exploitation ?

Le service APPEL SANS FRAIS PME de Québec-Téléphone est la solution pour vous!

Peu importe la taille de votre entreprise et la nature de vos activités, vos clients apprécieront le fait de pouvoir vous téléphoner sans frais à un numéro comme le 1 800 ou le 1 888. À partir de seulement **8 \$ par mois**, le service APPEL SANS FRAIS PME de QUÉBEC-TÉLÉPHONE est spécialement conçu pour vous permettre d'éliminer les barrières de l'interurbain... tout en augmentant vos ventes et vos profits!



QUÉBEC-TÉLÉPHONE

<http://www.quebecTEL.qc.ca>

Profitez-en pendant 3 mois

gratuitement!

Jusqu'au 20 décembre 1996, abonnez-vous au service APPEL SANS FRAIS PME de QUÉBEC-TÉLÉPHONE et obtenez :

50 \$* DE CRÉDIT D'INTERURBAIN

3 MOIS D'ABONNEMENT GRATUITS (VALEUR DE 24\$)

ENREGISTREMENT DU PREMIER MESSAGE D'ACCUEIL GRATUIT

AUCUNS FRAIS DE TRAITEMENT DE DOSSIER

*Après 6 mois de service

Vous craquez pour cette offre exceptionnelle ?

Téléphonez-nous SANS FRAIS au **1 800 463-5850** pour vous abonner dès aujourd'hui au service APPEL SANS FRAIS PME de QUÉBEC-TÉLÉPHONE.

Les Holy Sun Gospel Singers chantent dans une église



par Jacques Légaré

«Chanter dans une église, c'est la réalisation d'un grand rêve pour nous», affirme Jean-Klaude Boucher, des Holy Sun Gospel Singers.

Ce rêve, les quatre chanteurs de gospel (Nathalie Larochelle, Manon Thivierge, Steve Argouin et Jean-Klaude Boucher) le réaliseront à l'Église Saint-Paul de Cumberland, les 21 septembre et 5 octobre prochains, à 20h.

Le groupe apprécie bien sûr la sonorité de la petite église anglicane, mais il y a plus... Leur cheminement spirituel et leurs chansons, qui parlent d'espoir et de Dieu, font qu'ils se sentent vraiment chez eux dans une église. «Si on pouvait, on ne ferait que ça.», affirme le chanteur, qui voit la musique du groupe comme «un mode de prière».

En anglais

Le concert est entièrement composé de gospel américain, ce qui ne l'empêche pas d'être varié. Les chansons rythmées, comme celles du film *Rock'n Nun* y alternent avec des pièces plus douces. Le tout est en anglais. «Le gospel, ça ne se traduit pas», tranche Jean-Klaude.

Pour ce concert, d'une durée de deux heures, la formation sera accompagnée de la pianiste Josée Tardif et du contrebassiste Robert Maheux. Les billets sont disponibles chez Musique Saint-Georges.



Les Holy Sun Gospel Singers.

CONFÉRENCE (GRATUITE) ÉVEIL DES CHAKRAS

par: Francine Rancourt

- LES CHAKRAS SONT LES PRINCIPAUX CENTRES D'ÉNERGIE DU CORPS HUMAIN, ILS RÉGISSENT TOUTE L'ÉVOLUTION DE L'ÊTRE HUMAIN QUE CE SOIT SUR LE PLAN PHYSIQUE OU SPIRITUEL.
- POURQUOI ET COMMENT HARMONISER NOTRE VIE PHYSIQUE ET NOTRE VIE SPIRITUELLE?
- COMMENT DÉVELOPPER ET HARMONISER NOS CHAKRAS?
- NOS GUIDES SPIRITUELS NOUS PARLENT ET NOUS AIDENT DANS NOS VIES, COMMENT PRENDRE CONTACT AVEC EUX ET DE QUELLE NATURE SONT LEURS INTERVENTIONS?
- UN ATELIER VOUS SERA PROPOSÉ.

DATE: LUNDI 16, 23 ET 30 SEPTEMBRE À 19H30
ENDROIT: GEORGESVILLE
DÉBUT DES COURS: MERCREDI 9 OCTOBRE À 19H30

INF.: FRANCINE RANCOURT (418) 582-3305
CENTRE DE MÉDECINES ALTERNATIVES
DES BOIS-FRANCS INC. (819) 758-4312

Toute votre
maison va en être
impressionnée!
c'est le

**Grand
Solde**
semi annuel
15% à 50%

sur meubles et accessoires

Soyez les premiers!

POSSIBILITÉ
DE FINANCEMENT
SUR MEUBLES

D É C O R
ST-GEORGES
MEUBLES & DÉCORATION

MEUBLES
& ACCESSOIRES

10380
1ère Avenue, St-Georges

(418) 228-4240



AUX PARENTS DES ÉTUDIANTES ET ÉTUDIANTS DU CÉGEP BEAUCE-APPALACHES

ÉLECTIONS AU CONSEIL D'ADMINISTRATION DU CÉGEP BEAUCE-APPALACHES

Postes ouverts:

- Élection de deux (2) parents pour représenter les parents au conseil d'administration du Cégep Beauce-Appalaches.

Durée du mandat:

- Maximum deux (2) ans.

Critères d'éligibilité:

- Être parent d'une étudiante ou d'un étudiant inscrit au Cégep Beauce-Appalaches.
- Ne pas être à l'emploi du Cégep Beauce-Appalaches.

Mise en candidature:

- Les mises en candidatures se feront au: Secrétariat général (local 206) Cégep Beauce-Appalaches 1055, 116e Rue Ville de Saint-Georges (Québec) G5Y 3G1 (418) 228-8896, poste 278
- Avant le 24 septembre 1996 à 16h30.

RENCONTRE ANNUELLE DES PARENTS:

- Le mardi 24 septembre 1996, à 19 heures, au local 253 du Cégep Beauce-Appalaches.

Ordre du jour:

1. Information sur le cégep.
2. Élections au conseil d'administration.
3. Projet éducatif.
4. Assemblée générale de l'Association de parents.

Jocelyn Benoît, Directeur général
et Secrétaire général par intérim
Président d'élections

Les Beaucerons se préparent pour le *Jubilé* de l'an 2000



Deux des membres du comité-organisateur, Mmes Marie Grenier et Lucille Duval. Le comité est aussi composé de Mmes Madeleine Bisson et Luce Bolduc ainsi que de MM. Raymond Champion et Jean Fecteau.

par Simon Busque

La Région pastorale Chaudière se prépare fébrilement pour le *Jubilé* de l'an 2000 qui marquera l'anniversaire de l'Incarnation et la naissance du Christianisme.

Des activités préparatoires seront organisées dès cette année et se poursuivront jusqu'à la Fête du troisième millénaire du Christianisme, tel que le Pape Jean-Paul II le signifiât dans une lettre apostolique en 1994.

Pour commémorer l'événement, la Région pastorale Chaudière ainsi que le GREF ont mis sur pied une série de huit conférences qui se tiendront au Georgesville à 19h30 à tous les quatrièmes mercredis des mois de septembre, octobre, novembre, janvier, février, mars, avril et mai prochains.

Le Fils en premier

Sous le thème *La grande montée vers l'an 2000*, ces conférences visent le renforcement de la foi et un accroissement de la solidarité avec le monde. Les participants auront l'occasion d'approfondir les trois personnes divines en commençant par le Fils la première année, suivie de l'Esprit et en terminant avec le Père.

L'organisation a retenu des conférenciers de marque qui aborderont diverses facettes des trois personnages divins. La conférence sera suivie d'échanges entre le conférencier et les participants.

«Les gens ont une grande soif de spiritualité mais ne se retrouvent pas nécessairement dans les églises. Nous leur offrons donc une façon de pratiquer l'Eucharistie ailleurs que dans les églises. Le contenu qu'on a à offrir est aussi de très bonne qualité», signale l'une des membres du comité-organisateur, Mme Lucille Duval.

Budget de 5 000\$

Le budget d'organisation de *La grande montée* est de 5 000\$. Déjà, la Corporation du Petit Séminaire a versé un montant de 3 000\$. Le reste devrait être comblé par des dons ou commandites. Les conférences seront offertes gratuitement.

L'organisation mise sur la participation de toute la population. «On souhaite que chaque comité local se mobilise et organise un moyen de transport», explique Mme Duval.

On peut obtenir plus de renseignement sur cet événement en composant le 774-9292.

AVIS DE DÉPART

Dr DAN BERGERON

Je tiens à aviser ma distinguée clientèle que je cesserai ma pratique ophtalmologique au CH de Beauceville à compter du 22 septembre 1996. Après 4 années de pratique en Beauce, je remercie tous mes nombreux clients avec lesquels j'ai développé une belle relation de confiance et d'amitié.

Il me fera plaisir d'assurer le suivi ophtalmologique à tous les patients qui le désirent. Pour obtenir un rendez-vous, vous pouvez vous adresser à la toute nouvelle CLINIQUE D'OPHTALMOLOGIE DE LA CITÉ située à:

Place de La Cité (Voisin de meubles Léon et devant le CHUL)

2600 Blvd Laurier, suite 260, Ste-Foy

Tél.: (418) 650-5065

Au plaisir de vous recevoir

Docteur Dan Bergeron
Médecin ophtalmologiste

Les Balades du dimanche sont de retour en Chaudière-Appalaches

(SB) Les populaires *Balades du dimanche* sont de retour en Chaudière-Appalaches. La première d'une série de trois aura lieu dès demain (15 septembre).

C'est ce qu'annonce l'Association touristique Chaudière-Appalaches. Le premier circuit amènera les baladeurs au coeur des Appalaches qui silloneront les routes pit-

toresques de la Beauce, Bellechasse et des Etchemins. Des arrêts sont bien sûr prévus sur les divers sites touristiques du territoire.

La balade du 22 septembre fera découvrir aux participants les régions de Lotbinière et de l'Amiante alors que celle du 29 septembre les amènera le long du littoral sur la Côte-du-Sud.

Pour informations sur ces activités, il suffit de contacter l'Association touristique au 831-4411.

RÉSERVE

Unique et enrichissante, la Milice, la Réserve terrestre des Forces canadiennes vous offre un revenu supplémentaire à temps partiel, en plus de vous permettre de poursuivre votre carrière civile.

En travaillant certains soirs et week-ends, vous recevrez une formation pratique tout en améliorant vos compétences professionnelles. Vous aurez aussi l'occasion de voyager. Action! Satisfaction! Joignez-vous à la Réserve terrestre dès aujourd'hui!

Pour obtenir plus de renseignements et voir notre nouveau vidéo, rendez-vous visite ou téléphonez-nous au:

Compagnie A, Le Régiment de la Chaudière
551, Route Kennedy
Beauceville, Québec G0S 1A0
774-3349 ou 1-800-856-8488

**OPÉRATION
À TEMPS PARTIEL**

**FORCES
ARMÉES
CANADIENNES**
RÉGULIÈRE ET DE RÉSERVE



Canada

**Buvez
et
maigrissez!**

- Le produit d'amaigrissement le plus remarquable qui soit
- Dites adieu aux kilos en trop et bénéficiez d'un regain d'énergie
- Résultats saisissants... preuve d'une efficacité remarquable
- Satisfaction garantie

UN COUP DE TÉLÉPHONE SUFFIT!

-Gilles Pomerleau: 228-8457

-Denis Dion: 382-3641 -Marlene Carrier: 228-9860



14-9-96

CENTRE D'OPTIQUE^{MD}
SEARS

DR RENÉ MARCHAND, OPTOMÉTRISTE

**LUNETTES
2
POUR
1
OU UNE SEULE PAIRE**

CHOISISSEZ LE 2 POUR 1

Lunettes complètes (verres et montures) parmi notre collection mode.

ou choisissez

UNE SEULE PAIRE

parmi notre Collection Sélecte: Charlie Chaplin, Alfred Sung, John Lennon, etc...

Examen de la vue sur place
Acceptons prescriptions de l'extérieur

MD Marque déposée de Sears dont l'usage est autorisé au Canada

Carrefour St-Georges
228-7775

**SPÉCIAL
ÉTUDIANTS
VERRES INCLUS***

Obtenez vos verres sans frais supplémentaires à l'achat d'une monture choisie parmi tous nos modèles en magasin

EXEMPLE:

Naf Naf Samy (monture et verres):

*Verres simple vision plastiques et minéraux blancs.

89\$

Ne peut être combiné à aucune autre offre.

Expire le 31 octobre 1996.

RABAIS SUPPLÉMENTAIRE DE

30\$

à l'achat du 2 pour 1 ou à l'achat d'une seule paire de lunettes parmi notre Collection Sélecte à prix régulier

CENTRE D'OPTIQUE^{MD}
SEARS

Sur présentation du coupon, ne peut être combiné à aucune autre offre.

Expire le 31 octobre 1996.

OUVERT LE DIMANCHE

Moins d'argent pour les commissaires

(JL) Les commissaires de la Commission scolaire de la Chaudière-Etchemin auront une rémunération de base légèrement plus élevée, mais ils recevront globalement moins d'argent que l'an dernier.

Telles sont les conséquences du nouveau mode de rémunération adopté par la commission scolaire le printemps dernier. M. Luc Provençal, membre du comité mandaté pour étudier cette question, avait alors présenté une proposition qu'avait adoptée le conseil des commissaires.

Comme l'an dernier, la somme reçue du gouvernement pour payer les commissaires est de 109 226\$. Les commissaires ont cependant décidé que leurs frais de transport pour se rendre à leurs activités régulières (environ 8 000\$ au total) seront pris à même cette somme, alors qu'ils provenaient autrefois du fonds d'administration de la commission. On se conforme ainsi à un avis juridique demandé sur cette question, et on se trouve par le fait même à diminuer de 8 000\$ la rémunération globale des commissaires.

Cette diminution n'affecte pas le salaire de base, qui passe au contraire de 2 052\$ à 2 210\$. La somme consacrée à rémunérer les divers comités sera cependant réduite à 10 000\$, et répartie entre tous les comités. Autrefois, seulement quatre comités étaient rémunérés.

Frais de surveillance

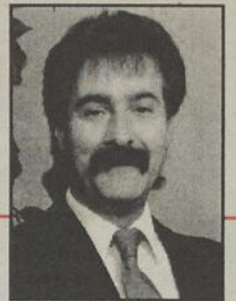
Signalons par ailleurs que le maximum par



M. Luc Provençal

famille prévu pour les frais de surveillance du midi sera désormais appliqué même si les enfants d'une même famille ne fréquentent pas la même école primaire. Une orientation semblable a été prise lors de la séance d'août pour les frais de matériel scolaire, et elle est aussi valable pour les frais de surveillance, nous a appris celui qui avait amené le sujet sur le tapis, M. Luc Bergeron.

• Détenteur d'une licence provinciale d'entrepreneur spécialisé en toitures de pentes de la Régie du bâtiment du Québec.



Yvan Couture

Δ Travaux exécutés par des couvreurs de métier professionnel

Δ Plan de garantie de l'A.C.Q.

• Association de la construction du Québec.

• Service de financement, ne payez pas un sou avant un an.

(sur approbation de crédit)

• Contacter le maître-couvreur en recouvrement de toitures.

• Nous desservons tout territoire.

Notre marque de commerce: **VOTRE ENTIÈRE SATISFACTION**

ESTIMATION REPRÉSENTANT DES VENTES ESTIMATEURS À VOTRE SERVICE

Propriétaire: YVAN COUTURE Tél.: 228-5188

Patrouilleurs demandés

(PS) Le Mont Original recrute de nouveaux patrouilleurs en vue de la prochaine saison de ski. Une soirée d'information aura lieu le 20 septembre au chalet du centre de ski à compter de 20h00.

Pour être admissible, les candidats doivent être âgés de 18 ans et plus, être de calibre intermédiaire ou avancé et aimer le travail d'équipe. De plus, les patrouilleurs sont des personnes bénévoles qui doivent suivre avant le début de la saison une formation en premiers soins d'une durée de 65 heures.

Pour plus de détails, composez le (418) 625-1551.



Distributeur indépendant
«Appelez-moi pour des produits»

GILLES POMERLEAU
(418) 228-8457

COUVRE-PLANCHERS

MARTIN PLANTE

1401, rg Ste-Corinne, Beauceville

774-3457



MARTIN PLANTE

27 ans

d'expérience
Anciennement "M Tapis"

POSE DE:

- Tapis;
- Prélart;
- Tuiles;
- Membrane pour patio extérieur
- RÉSIDENTIEL
- COMMERCIAL

PRIX
COMPÉTITIF

14/09/96

CHANGEMENT D'HUILE MOTEUR DIESEL
CAMION F-250, F-350, F-450
5995

TOUS CES SPECIAUX VOUS SONT OFFERTS POUR UN TEMPS LIMITE

AVIS IMPORTANT

CHANGEMENT D'HUILE À 1695
Incluant: • 5 litres d'huile et 1 filtreur
• Vérification en 10 points
Pour tous véhicules
Ford et Mercury à essence

C'EST INCROYABLE!
EN PAYANT VOTRE FACTURE, VOUS OBTENEZ 5% DE RABAIS SUPPLÉMENTAIRE SUR LES PIÈCES ET LA MAIN-D'ŒUVRE POUR TOUS CEUX QUI ONT LA CARTE BEAUCE AUTO ET 2% EN PAYANT COMPTANT

C'EST SUPER!

POUR UN TEMPS LIMITE BAISSÉ DE TARIF HORAIRE À 5595

beauce-auto 1

407, 1ère Ave. Renault Beauceville 774-9801 228-1011

"Moi, j'ai compris."



Chemisier: 27.99\$

Veste: 21.99\$

Veston: 27.99\$

Pantalon: 26.99\$

Épinglette: 6.99\$

croteau

Qualité et style à bas prix pour toute la famille

12475, 1^{re} Avenue, Ville de Saint-Georges • 228-4808

La Beauce d'une vie fait tourner la roue du tourisme

(L.C. et M.R.) L'attrait qu'exerce *La Beauce d'une vie* dans les régions du Québec a un effet bénéfique sur les équipements touristiques de toute la Beauce.

C'est le constat que font le Musée Marius-Barbeau à Saint-Joseph et Le Village des défricheurs à Saint-Proper.

Au Musée Marius-Barbeau, on a accueilli 4 037 visiteurs en cinq mois comparativement à 2 200 pour l'ensemble de l'année précédente.

M. Michel Cliche, représentant de Ville de Saint-Joseph au conseil du musée, note que les musées au Québec ont connu dans l'ensemble une baisse de 20% de fréquentation cette année. «Chez nous, il faut dire que la hausse de clientèle on la doit en bonne partie au Théâtre de la Corvée». Car, fait-il remarquer, c'est au printemps, au moment des représentations de la fresque *La Beauce d'une vie* que l'accroissement a été le plus significatif.

Au Village

Le 1^{er} septembre, le Village des défricheurs accueillait son 17^e mille visiteur depuis le début de la saison, comparativement à 12 000 l'an dernier.

«Le gros de l'augmentation, note le président Fabien Roy, provient de la pièce *La Beauce d'une vie* présentée à Saint-Joseph au cours des mois de mai et juin».

Ce facteur, combiné aux initiatives propres des deux musées, à l'ajout de centres d'attraction et aux budgets publicitaires dans les autres régions du Québec a donc eu des retombées positives intéressantes.

Notons que le Village reste ouvert jusqu'au 15 octobre, sept jours par semaine, et jusqu'au début de décembre sur réservation pour les groupes.

Le Musée Marius-Barbeau tient pour sa part une journée porte ouverte le 28 septembre entre 10h00 et 14h00, spécialement à l'intention des gens de Saint-Joseph. Grâce à un service d'autobus, on pourra aussi visiter Les Planos André Bolduc. L'activité est gratuite.

PROPRIÉTAIRE AU PRIX D'UN LOYER?
OUI C'EST POSSIBLE!

TPS ET TVQ INCLUSES à partir de
CONCEPT CLÉ EN MAIN
(tout inclus)
Terrain en sus

327\$
par mois



Plus de 60 modèles offerts

• Nous pouvons fabriquer votre maison selon vos plans et spécifications

EXPÉRIENCE
QUALITÉ
FIABILITÉ
SERVICE
GARANTIE
FLEXIBILITÉ

HABITEC
2000

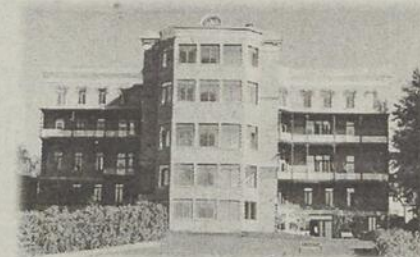
PARC INDUSTRIEL, SAINT-JOSEPH
(Angle rue du Parc et route 173)
(418) 397-4077

Le système de fabrication HABITEC 2000 a été reconnu par la SCHL dès 1973 (Société canadienne d'hypothèques et de logement)

Au centre de Lévis
UNE NOUVELLE RÉSIDENCE... pour les aînés!



Façade



Face arrière

LES RÉSIDENCES DU

Précieux-Sang

69, rue Saint-Louis, Lévis G6V 4G2 Tél.: (418) 837-3715

CONVALESCENCE
REPOS
ESSAI
RELACHE



Salon sur chaque étage avec vue panoramique sur le fleuve et le château Frontenac

14-09-96

14/09/96



La présentation de *La Beauce d'une vie* à Saint-Joseph a un effet positif sur l'industrie touristique régionale.

MAINTENANT OUVERT



GILLES CROTEAU
opticien



MARCEL LACHANCE
opticien



LYNE PAQUET
conseillère compétente
et d'expérience

Nous vous offrons les plus grandes marques internationales telles que:



ET BEAUCOUP D'AUTRES!

Garantie complète sur toutes nos montures et lentilles
Examen de la vue sur place par des optométristes

Venez
comparer

LES PRIX

LE SERVICE

LA QUALITÉ

*Vous en serez
étonnés!*

14-09-96

PROMENADES ST-GEORGES

PRÈS DE SOBEYS (VOISIN PH. BRUNET)

Bur.: (418) 228-7220

"Moi, j'ai compris."



Chapeau: 17.99\$

Chandail: 41.99\$

Pantalon: 23.99\$

Foulard: 2.99\$

Bas: 2.29\$



Qualité et style à bas prix pour toute la famille

12475, 1^{re} Avenue, Ville de Saint-Georges • 228-4808

14/09/96

Le Naturiste

vous
informe...

Le pollen de fleur

Le pollen est une autre merveille de la nature. Il s'agit essentiellement d'une substance que les abeilles recueillent sur les fleurs. On récolte généralement le pollen en plaçant une sorte de petit grillage à l'entrée de la ruche, ce qui force l'abeille à céder sa cueillette. Pour obtenir une seule livre de pollen, les abeilles doivent parcourir des millions de milles.

Le pollen de fleur, aussi appelé pollen d'abeille, présente un net intérêt sur le plan nutritionnel. C'est un véritable supplément alimentaire qui réunit toute la gamme des vitamines du groupe B. On y trouve en plus d'importantes protéines, de même que plusieurs minéraux et oligo-éléments. Le pollen s'avère un supplément de toute première qualité, principalement à titre de tonique revitalisant. Il est fortement suggéré dans tous les cas où l'organisme a besoin d'une alimentation revitalisante.

La gelée royale

La gelée royale est une substance de couleur blanche que produisent les abeilles chargées de nourrir la reine, qui seule est fertile. Pour pondre ses oeufs et assurer le peuplement normal de la ruche, cette dernière a besoin d'une alimentation spéciale.

Tout d'abord, la gelée royale donne à la reine une extraordinaire longévité. Celle-ci vit en effet jusqu'à huit ans. Les ouvrières, qui ne reçoivent de gelée royale que pendant les trois premiers jours de leur vie, vivent en moyenne quatre mois. Au départ, l'oeuf choisi pour devenir une reine est identique à tous les autres. Ce qui fait la différence, c'est uniquement le fait que la reine soit nourrie de gelée royale tout au long de son existence.

Une substance aussi remarquable que la gelée royale ne pouvait qu'intéresser les nutritionnistes, qui ont tôt fait d'expérimenter avec un tel supplément alimentaire. Les résultats furent étonnants: on s'est vite rendu compte que la gelée royale était un des meilleurs aliments revitalisants jamais vus, surtout si elle était accompagnée de propolis, un autre prodige que l'on doit aux abeilles.

Jean-Marc Brunet, n.d.
de l'Académie
des Sciences de New York

SPÉCIAL CETTE SEMAINE

A bas l'épuisement!



BIOMEL ET PROPOLIS
12 ampoules **Spécial 19,99\$**

POLLEN DE FLEURS
340 grammes **Spécial 8,99\$**

SUR PRÉSENTATION DE CE COUPON

1\$ DE RABAIS
SUPPLÉMENTAIRE à
l'achat d'un de ses produits
VALIDE JUSQU'AU 21 SEPT. 1996 AU NATURISTE

LE NATURISTE
Dr Jean-Marc Brunet n.d.

**CARREFOUR
ST-GEORGES**
228-9735
OUVERT LE DIMANCHE
12h00 à 16h00

**SAINT-MARIE
GALERIES DE
LA CHAUDIÈRE**
387-3566



LA PRIMEUR

Danielle Giguère

Ferrovipathes

Cinéma Saint-Georges

«Ferrovipathes» vous plonge dans l'univers pur et dur de la drogue. Loin du film à message, on pourrait plutôt parler de constat d'un triste réalisme. La presse et les esprits se sont enflammés devant ce portrait des plaisirs de l'héroïne; de son aspect euphorique et de la déchéance qui vient avec....

Le réalisateur Danny Boyle ne s'embarasse pas des conventions sociales. Il brosse un portrait dérangeant et sans œillères sur la consommation d'héroïne. Des intervenants

en toxicomanie sont allés voir le film. Quelques-uns songent à le diffuser dans leur milieu. Ils ont été «frappés» et le mot est faible, par la justesse du film qui ne propose aucune solution. Attention, Ferrovipathes est destiné aux 16 ans et plus ainsi qu'à ceux qui sont capables d'en prendre. La première partie donne presque envie de consommer et la deuxième donne envie de «crever».

Deux «voyages» en enfer

Un héritier envoyé en cure de désintoxication par ses parents, rentre dans les rangs et devient agent immobilier. Ses amis «junkies» vont le convaincre de redescendre en enfer. Ces derniers sont prêts à tout pour avoir un «fix». Cette fois-ci, on ne peut pas dire que ça n'arrive que dans les films!

Nouveautés et dernières chances

«Last Man Standing» en français: «Le mer-



Les junkies sont gentils? Attention, pas toujours! (Au centre, l'anti-héros, Ewan McGregor.)

cenaire» de Bruce Willis nous arrive tandis que la production «Alaska» est en dernière semaine.

GRANDE LIQUIDATION

FORD ET MERCURY

SABLE GS 96

Offerte avec le groupe d'équipements préférés 411A
(Un seul prix «299\$/mois»
Berline ou familiale)

299\$

PAR MOIS
Location de 24 mois
TRANSPORT INCLUS

Avec mise de fonds de 3575\$. Première mensualité et dépôt de sécurité de 350\$ exigés. Immatriculation, assurances et taxes en sus. Remise incluse. Des frais de 0,08\$ du kilomètre après 36 000 kilomètres et d'autres conditions s'appliquent.

TAURUS GL 96

Offerte avec le groupe d'équipements préférés 161A
(Un seul prix «299\$/mois» Berline ou familiale)

- Climatiser avec système de filtration de pollen MicronAir™
- Moteur V6
- Transmission automatique 4 vitesses
- Radio AM/FM stéréo cassette
- Banquette arrière repliable 60/40
- Deux sacs gonflables
- Freins ABS aux quatre roues
- Vitres, verrouillage des portes et miroirs électriques
- Console centrale trifonctionnelle
- Volant inclinable
- Régulateur de vitesse

Offres d'une durée limitée sur véhicules 96 en inventaire seulement.
PROGRAMME POUR DIPLÔMÉS: Obtenez un rabais supplémentaire de 750\$. Voyez votre concessionnaire pour les détails.

FORD

Vos concessionnaires Ford et vos concessionnaires Lincoln Mercury participants

MERCURY LINCOLN

Commanditaire officiel des Expositions de Montréal



DÈS VEND. 13 SEPT. AU JEUDI 19 SEPT.

● Inf.: 228-7540 - 1-800-361-7540 ●



13 *Thriller d'action.* Les amateurs de Van Damme seront ravis de le retrouver en double exemplaire puisqu'il joue dans ce film le rôle d'un officier de l'armée française à la retraite qui enquête sur la disparition de son frère jumeau. Nul doute que le Kun-Fu lui servira à en faire parler plusieurs.

HORAIRE Vend. à Jeu.: 19h00, 21h00
• Sam. et Dim.: 13h00, 15h00

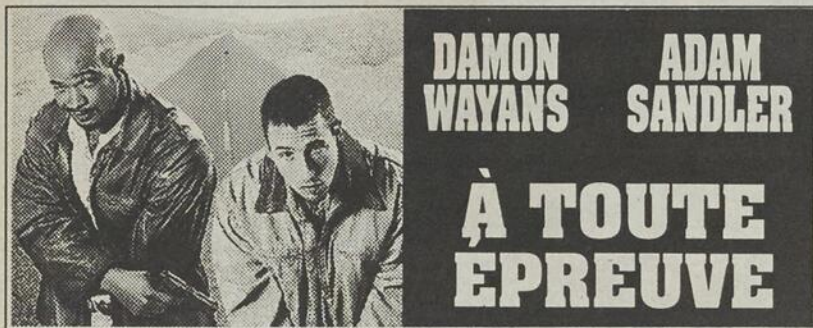
*Vous en verrez plus
dans 94 minutes que
dans toute votre vie...*



Ferrovipathes

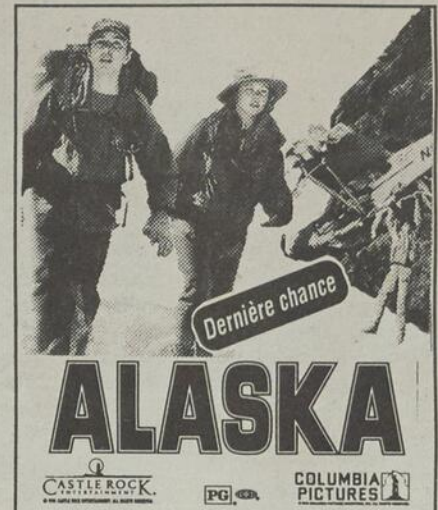
16 *Drame de mœurs.* Ferrovipathes nous amène à suivre les péripéties d'un groupe de post-adolescents, consommateurs avoués d'héroïne. Grâce à eux, on peut mieux comprendre les effets de cette drogue que plusieurs redoutent. À travers leurs joies et leurs peines, une chose se dégage: ils ont tous soif de vivre.

HORAIRE Vend. à Jeu.: 19h00, 21h00
• Sam. et Dim.: 13h00



13 *Comédie d'action.* Quelques années après avoir tiré sur celui qu'il croyait être un ami criminel mais qui en fait était un flic qui voulait s'infiltrer dans un gang. Adam doit de nouveau faire équipe avec son copain dans le but de coincer un Baron de la drogue qui veut sa peau.

HORAIRE Vend. à Jeu.: 19h05, 21h05
• Sam. et Dim.: 15h05



Adm. générale: 3,00\$

G *Comédie aventure.* Ce drame familial aux images époustouflantes met en scène Jessie et Sean Barnes, frère et soeur ainsi qu'un adorable ours-polaire qui s'attache aux ados et qui les aidera dans leur mission impossible: retrouver et sauver leur papa pilote dont l'avion s'est écrasé quelque part dans un gratte-ciel rocher.

HORAIRE
• Sam. et Dim.: 13h, 15h

DÈS VEND. 13 SEPT. AU JEUDI 19 SEPT.

Inf.: 228-7540 - 1-800-361-7540



2e niveau, Place Centre-Ville

CENTRE VILLE



G *Comédie.* Bien qu'il ressemble à un homme dans la quarantaine, Jack n'a en fait que dix ans. Le pauvre souffre de graves problèmes génétiques qui le font vieillir quatre fois plus vite que la moyenne. Craignant être ridiculisé, ses parents le gardent reclus à la maison. Mais Jack rêve d'aller à l'école.

HORAIRE Vend. à Jeudi:
19h05, 21h30 • Sam. et
Dim.: 13h05, 15h30



G *Drame de mœurs.* Harry cadre dans une banque, affiche péniblement le sourire depuis que sa femme l'a plaqué, emmenant les enfants. Un soir d'orage, il fait la rencontre de Georges, un mongolien en cavale. Surmontant ses préjugés et laissant parler son coeur Harry se laisse séduire par la candeur et la simplicité de Georges. Si bien que des liens très étroits s'installent entre les deux hommes et Harry apprendra beaucoup plus sur cette amitié inattendue qu'il n'aurait jamais pu l'imaginer.

HORAIRE Vend. à Jeudi: 19h00, 21h30
Sam. et Dim.: 13h00, 15h30

Un des films le plus magnifique de l'année!
À voir absolument!



JEFF DANIELS ANNA PAQUIN
LE PREMIER ENVOL
v.f. de FLY AWAY HOME

G *Drame d'aventure.* Une petite fille qui vit des problèmes familiaux avec son père recueille les bébés d'une oie sauvage. Ces derniers s'attachent tellement à elle qu'elles ne voudront pas effectuer leur migration naturelle vers le sud. La jeune fille et son père bâtiront ensemble un engin volant que les oies suivront à travers l'Amérique. Tout ce qu'ils font pour les oies les rapprocheront de plus en plus.

HORAIRE Vend. à Jeudi: 19h00, 21h30
Sam. et Dim.: 13h00, 15h30

Voir la primeur en page précédente

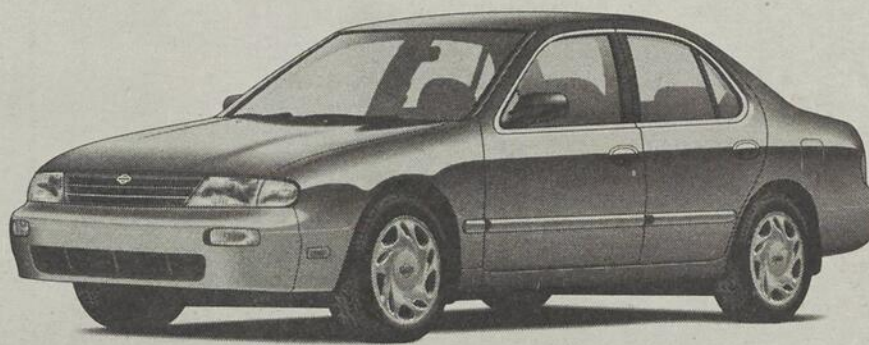
3,8%



Taux de financement exceptionnel à 3,8%
sur tous les modèles Sentra et Altima 1996



Sentra XE 1996



Altima GXE 1996

Votre *très* sympathique
concessionnaire



Les gens avisés lisent les petits caractères et bouclent leur ceinture de sécurité. *Offre valable pour un temps et sur une quantité limités. Financement de 3,8 % sur 48 mois disponible auprès de Nissan Canada Finance Inc. sous réserve d'approbation du crédit. Exemple : 10 000 \$ à 3,8 % d'intérêt annuel équivaut à 224,90 \$ par mois sur 48 mois. Coût total de l'emprunt : 795,20 \$ pour un total de 10 795,20 \$. Un acompte peut être exigé. Financement à 5,8 % sur 60 mois disponible pour l'Altima et la Sentra 1996. Possibilité d'un taux à 4,8 % pour la location d'une Altima 1996 XE ou GXE. Voyez votre concessionnaire Nissan pour tous les détails.

Match Harfangs-Victoriaville

Seulement 589 personnes ont franchi les tourniquets

par Pierre Saucier

La faible assistance au match hors-concours entre les Harfangs et Victoriaville le vendredi 6 septembre semble donner raison à ceux qui craignent pour la survie d'une équipe de hockey de haut niveau dans la région.

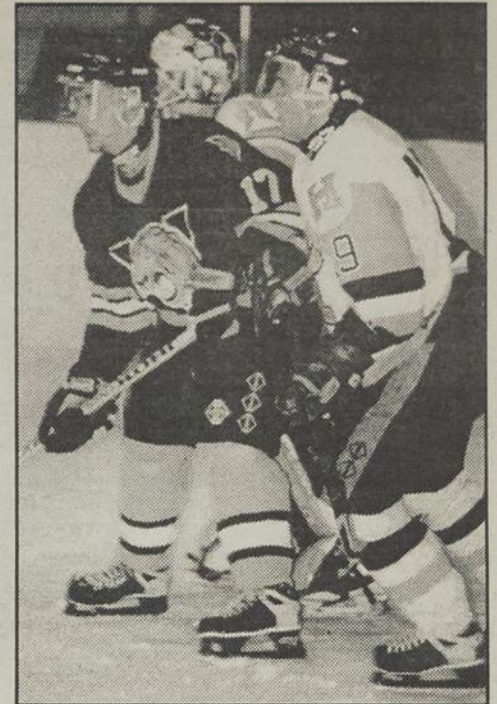
L'Association du hockey mineur de Saint-Georges attendait au minimum 1000 amateurs à cette rencontre et seulement 589 personnes payantes ont franchi les tourniquets.

En raison de cette faible foule, la partie s'est soldée par un déficit de 200\$ pour le hockey mineur. «N'eut-été des commandi-

taires, la perte aurait été de près de 2 000\$. On est très déçu du résultat», signale le responsable de la venue des Harfangs, Daniel Drouin. Selon lui, il faut arrêter de trouver des raisons. «Le hockey est mort à Saint-Georges», lance-t-il.

Même son de cloche chez le défenseur et capitaine des Tigres de Victoriaville, Jason Groleau: «Ça va prendre plus d'amateurs que cela pour attirer du junior majeur à Saint-Georges. Je pense que Saint-Georges n'est pas vraiment une grosse ville de hockey», considère notre hockeyeur de Saint-Georges.

L'entraîneur des Tigres Alain Rajotte n'est toutefois pas du même avis. «Il faut tenir compte qu'il s'agissait d'un match hors-concours. Les gens de la région sont fiers et très compétitifs. Ça brasserait dans la cabane».



La rencontre remportée par les Harfangs au compte de 4-2 a donné lieu à de beaux élans de part et d'autre.

Le Circuit Chaudière couronne ses champions

(PS) Le Circuit Chaudière présentait le samedi 7 septembre dernier à Vallée-Jonction, son championnat de fin de saison. Et dans chacune des classes, on a assisté à de chaudes luttes.

Comptant pour le double des points au classement cumulatif, on peut comprendre que les pilotes ont roulé à fond de train pour s'emparer du premier rang.

Dans la classe *Sportsman*, Rock Poulin de Saint-Georges (1 346 pts) a remporté le championnat devant Marc Bégin de Saint-Philibert (1 256 pts) et Jacques Poulin d'Eastman (1 218 pts). Dans la classe *Amateur*, Marquis Cliche de Saint-Bernard a totalisé 1 218 points pour arracher le championnat devant Yvan Leblanc de Saint-Anselme (1 126 pts) et Richard Rodrigue de Beauceville (1 106 pts).

Gaétan Lemay de Saint-Bernard (974 pts) a enlevé les honneurs de la classe *Amateur novice* devant Michel Poulin (966 pts) et Mar-

co Roy (851 pts), tous deux de Saint-Georges. Dans la classe *Mini stock*, gain de Fernand Chevanel de Saint-Martin (1 344 pts) suivi de Jacques Quirion de Sainte-Marie (1 294) et de Martin Lambert de Saint-Joseph (1 096 pts).

Dans la classe *Super stock*, victoire de Paul-Jerry Lessard de Tring-Jonction (1 410 pts) devant Gaétan Tremblay de Saint-Côme (1 276 pts) et Yvan Cliche de Saint-Bernard (1 262 pts) tandis que dans la classe *Récent model*, Vincent Brochu de Saint-Henri (1 236 pts) a surpris Jean Poulin de Vallée-Jonction (1 198 pts) et Jacques Poulin d'East-Broughton (1 094 pts).

150 tours

Un *Enduro 150 tours* aura lieu le dimanche 15 septembre à 13h30 au Circuit Chaudière. Il s'agit d'une course toutes catégories divisée en deux segments de 75 tours.



BAR CAMPUS
Ciné NightClub

PARTY TIME...
Tous les MERC., JEUDI, VEND., SAM., DIM.

11750, 2e Av. Saint-Georges
227-7746

De plus, du Cinéma... à 1 99\$

À L'AFFICHE du 14 au 17 sept.

SEAN CONNERY LE ROCHER		SCHWARZENEGGER L'EFFACEUR	
Samedi - Mardi:	19h00	Dimanche - Lundi:	19h00
Lundi:	21h20	Mardi:	21h20

SEMAINE PROCHAINE: Tom Cruise "MISSION IMPOSSIBLE" et "LE ROCHER"

LE MOULIN BLANC
L'ENTREPÔT DES TISSUS

Plus de 35,000 pieds de plancher pour vous servir

Attention
Monsieur!

- Vaste choix de tissus de camouflage
- Sous-vêtements thermals
- Bas et mitaines de laine
- Lainage à carreaux noir et rouge, noir et vert, noir et bleu
- Tissus pour dossard
- Coton à fromage
- Foam
- Et bien plus encore

Attention Mesdames,
Les nouveaux tissus,
automne-hiver sont arrivés!Grande variété
de tissus pour

L'Halloween

Des rabais allant jusqu'à 50% sur TISSUS D'AUTOMNE
identifiés en magasin.

Rabais de 20% sur polar uni et imprimé à la livre

Ces spéciaux et plusieurs autres sont en vigueur du 14 au 28 septembre 1996.



NOUVEAU

- FOURRURE SYNTHÉTIQUE MOTIFS
- LÉOPARD ET MOUTON DE PERSE

AU MOULIN BLANC, vous en avez BEAUCOUP PLUS pour votre argent.



LE MOULIN BLANC

484, 26e Av. Est, La Guadeloupe - Tél.: (418) 459-3438

NOUVELLES HEURES D'OUVERTURE:

Lundi au mercredi: 9h00 à 17h30 • Jeudi, Vendredi:
9h00 à 21h00 • Samedi: 9h00 à 15h30LUNETTERIE
NEW
LOOKNouvelle
direction chez

LUNETTERIE NEW LOOK



Monsieur Pierre Brillant, o.o.d., prenait récemment la direction de la succursale de Lunetterie New Look à Place Centre-Ville de Saint-Georges. M. Brillant, à gauche de la photo, est, à juste titre, fier de sa nomination et de son excellente équipe composée de Alain Oulmet, optométriste, Diane Bourque, Claire Marcoux, Jocelyne Plante et Dalila Mercier, conseillères, et Katie Dubé, opticienne. Patrick Landry, technicien, n'apparaît pas sur la photo.

Toutes ces personnes sont heureuses d'offrir des produits et services d'optique de qualité à la population beauceronne.

ANNONCES CLASSÉES

DE L'HEBDO RÉGIONAL

"partout en Beauce"

3 façons
de
procéder:

• Par la poste: C.P. 158, Saint-Georges Est, G5Y 2E4
• À nos bureaux: 12625, 1re Av., Saint-Georges Est
• Tél.: 228-8858 - 9h à 17h sans interruption
Fax: 227-3091



SERVICE DES PETITES ANNONCES

COUPON DE RÉSERVATION

(Écrire en lettres moulées, S.V.P.)

Nom:

Adresse:

Tél.:

TOUTES LES PETITES ANNONCES SONT PAYABLES À L'AVANCE PAR CHÈQUES, CARTES DE CRÉDIT, ETC.

PRIX D'UNE ANNONCE	
ORDINAIRE	
-1 parution, le pouce	6,50\$
-3 parutions, le pouce	16,00\$
CARACTÈRES GRAS	
-1 parution, le pouce	7,50\$
-3 parutions, le pouce	18,00\$

Faire chèque ou mandat-poste à:
HEBDO RÉGIONAL
12625, 1re Av., St-Georges G5Y 2E4
Tél.: 228-8858 - Fax: 227-3091

INSCRIRE LE TEXTE DE VOTRE ANNONCE ICI

(ÉCRIRE EN LETTRES MOULÉES, S.V.P.)

* Si une erreur se glisse lors de la parution de votre annonce, s.v.p. nous en aviser dans les 48 heures qui suivent au

418-228-8858

MAISONS À VENDRE

A LA CAMPAGNE bungalow 1989, 28x42, poss. de terrain de chasse, puit artésien, fosse septique, ext. en brique avec abri d'auto, poss. garage int., int. plancher et armoires bois franc, grandes fenêtres, chauff. électr. et bois, asp. central, Ven Mar. Inf.: 819-549-2606.

A QUI LA CHANCE maison sit. à St-Côme 26x32, terrain 103x183, split level, 3 c. à coucher, 1 s. de bain, 2 salons, cuisine, plancher et escalier en bois franc, sous-sol fini, bien isolé, patio refait à neuf, piscine, constr. 1983, prix 58.000\$ disc. Inf.: 418-685-3423.

FERME À VENDRE 80 acres, ruisseau à truite, grande étable presque neuve. Inf.: 418-427-5282.

MAISON en briques sit. dans l'ouest avec grand terrain boisé, fini au complet, 1er étage plancher bois franc avec 3 s. de bain. Inf.: 228-5383 (JNO)

PETITE MAISON à vendre pour personne seule ou couple sans enfant, située à 3 milles du Carrefour, semi-meublé, gr. environ 400 pi. ca. Inf.: 228-5383 (JNO)

RÉSIDENCE de campagne avec 2 hangars, 1 garage et potager,

le tout sit. près d'un petit lac à Beauceville. Inf.: 774-9246.

AUTOS À VENDRE

ACCIDENTÉ 1995 Metro 2 p., man., 19.000 km; 1994 Jetta turbo diesel, man, a/c, rég. de vit., 13.000 km; 1994 Grand Caravan équipé, mag. Inf.: Commerçant 397-6433.

AUTO Thunderbird 1966 Landau, 2 p., jaune, toit noir, int. noir, à déjà été restauré, magnifique voiture de collection, évalué à 11.000\$, dem 5800\$ disc. Inf.: 227-3922 après 17h00.

AUTO-MOTO

Buick Century 1984, 6 cyl., bossé dans une porte, exc. mec., plusieurs pièces neuves, 300\$; moto de route Honda 360, mec. A-1, pneus neufs, 250\$. Inf.: 774-6573.

AUTOS 1996 Cavalier, 2 p., autom., a/c, 9000 km; 1995 Elantra, 4 p., man., 13.800 km; 1995 Jetta GL man., a/c, c/c, v/e, 12.200 km; 1993 Asuna Sunrunner 4x4, man., convertible, 39.000 km. Inf.: Commerçant 397-6433.

AUTOS Chrysler Daytona Shelby 1989, T-Top, manuel, moteur, transmission et alignement ont été refaits; Pontiac Beaumont convertible 1968 en exc. cond.; Pontiac Laurentien 1966; moteurs, transmissions et pièces d'autos; lift de garage pour lever les autos. Inf.: 228-8336.

AUTOS Honda Civic 1990, 5 vit., Mercury Topaz 1990 autom.; Pontiac Firefly 1990, 5 vit.; Pontiac Firefly 1990, autom.; Hyundai Excel 1990, 5 vit.; Mazda 626 turbo, 1989, autom., tout équipé; Chevrolet Sprint 1989 autom.; Cavalier 1988 autom.; Cavalier 1987 autom.; Firebird 1987, autom., tout équipé; Buick Century 1986 autom. Inf.: 774-6077.

AUTOS

Ford Contour GL 1995 autom., 9000 km, tout équipé; Oldsmobile Cutlass Supreme série International, exc. cond., échange accepté, garantie, poss. de financement. Inf.: 227-6654.

HONDA CIVIC SI 1991, 5 vit., toit ouvrant, très propre, 92.000 km, prix 6500\$. Inf.: soir 226-7166 ou 227-3760.

PICK UP F 150 4x4, 1993, 5 vit., 302; Ford 4x4, 1986, F 150, autom.; Chevrolet S10 4x4, king cab, 5 vit.; Jeep CJ7, 1979. Inf.: 774-6077.

COMMERCE

ATELIER MENUISERIE à louer ou à vendre. Inf.: 774-9613.

MACHINERIE

ACHETERAIS tracteur de ferme, bon ou mauvais état. Inf.: 418-882-6230.

ACHETEUR

de tracteur de ferme, tel que: Massey Ferguson, John Deere, Kubota et autres marques, aussi vieille engin stationnaire, payons bon prix comptant. Inf.: 819-364-2666 Yvan ou 819-364-2021 Gervais.

VENTE/ACHAT de tours à fer, Milling, Shears, Punch Press et autres machines-outils neuves et usagées, plus de 300 machines en inventaire à Lévis. Garant Machinerie. Inf.: 418-837-5832 (JNO, 14-5)

DIVERS À VENDRE

A BAS PRIX aspenite 1/4, 5.49\$; 7/16, 3.47\$-5.67\$; 3/4, 7.67\$; porte acier, 39.95\$; bois traité 2x4x8, 1.97\$; 12, 3.27\$; barotin 0.17; 1x6x5, 1.07\$; parqueterie, naturel 4 mrx, 0.37; pré-vernie teinté, 1.19\$. Ouvert du mardi au

samedi. Matériaux A Bas Prix Bernières 418-836-3636.

ANTENNE parabolique 7 1/2' avec décodeur, prix réduit. Inf.: 387-6601.

ARC PROLINE

Force II gauchère, seulement 1 an d'usage, très bon prix. Inf.: dem. Vincent après 18h00 418-774-5391.

BOIS DE CHAUFFAGE en longueur, érable, merisier du Maine, fait au pulpe jack. Réservez ou Inf.: 418-594-5656 ou le soir ou fin de semaine 418-594-5908.

DIVERS 1 moulin à scie portatif 12x40 sur frame de 3 essieux, scie de 48", 1 déligneur, 1 carage à l'état de neuf, 1 banc de scie, tout inclus pour 9.500\$. Inf.: 418-338-9583 ou 418-338-3030.

DIVERS ensemble poêle et frigo blanc, très bonne cond., 400\$. Inf.: 774-2161 ou 382-3581.

DIVERS guitare Fender Strato mex. ampli Peavey 15 watts et équipement complet, en parfait état; 1 clavier Réalistic; bicycle Minelli 21 vit. STI, bicycle Leader Hybride 15 vit., prix à disc. Inf.: 227-8472.

DIVERS

lit solaire 24 lampes avec facial intégrée de marque Sunquest à l'état de neuf, prix dem. 3700\$. Inf.: 227-9326.

ENSEMBLE DE SALON

de couleur bleu, comprenant bibliothèque 3 sections, divan, fauteuil berçant, 2 tables, fauteuil El-Ran inclinable gris, très propre. Inf.: 582-6559.

LIQUIDATION complète: papeterie et cadeaux "Barbouillerie" sit. Promenade du Sud 940 Ch. Dussault St-Romuald. Inf.: 839-0074.

ROULOTTE 21 1' tandem super propre, spécial automne. Inf.: 774-9613.

ROULOTTE Unik 1976 20' double roue, très propre idéal pour camping ou chasseur. Inf.: 593-7932.

SCIERIE Georges Lessard. Vente de bois de toute dimension 2x10 12' de long épinette pour

échafaudage et aussi vente de colonne pour garde soleil ou abri d'auto (apportez votre modèle si désirez) aussi colonne carrée, prix compétitif. Inf.: 397-6341.

TENTE-ROULOTTE Lionel 1977, idéal pour la chasse, 700\$. Inf.: 774-4445.

ANIMAUX

A DONNER

Urgent Danois femelle noire, 1 an, propre recherche bon foyer. Inf.: soir 418-625-3249.

CHEVAUX

superbe jument Appaloosa Léopard, parfaite santé, selle et voiture, très beau poulain Appaloosa Blanket, 4 mois; belle pouliche 3 ans, 15.3 m. 4 bas blancs cassés, voiture, beaucoup d'action. Inf.: 774-6573.

CHIEN femelle Boxer, 1 mâle blanc, 3 mois, pure race, queue et ergot coupés; 5 mini Collie 6 semaines, 1 Lasha Apso, 1 Papillon, bon prix. Inf.: 485-6304.

CHIOTS Chow Chow nés du 10 juil., couleur: 4 noirs, 1 bleu (rare), enreg., vacc., tatoués. Rabais 397-5644.

EMEUS À VENDRE couples pondeurs, poussins 6 mois; voiture pour chevaux Robetail 3 sièges; poêle à 2 ponts antique; poêle à combustion lente. Inf.: 227-2138.

TERRAINS À VENDRE

23 TERRAINS disponibles Rte de la Chapelle Beauceville Est, nouveau développement. Inf.: 774-9613.

LAC FORTIN terrain à construire en seconde bordure accès au lac, plateau surélevé, vue panoramique, accessible à l'année. Inf.: 418-650-5596 semaine, 588-6114 ou 588-6252 fin de semaine.

TERRE

sit. rang Assomption St-Joseph, env. 45 arpents boisés, plantation, prairie. Inf.: 774-3234 soir ou 397-6895 jour.



À LOUER

Bureaux de chantier toutes grandeurs

1764, rte Kennedy Saint-Joseph (418) 397-6517

les portes Saint-Georges

OFFRE D'EMPLOI
Les Portes Saint-Georges, un important manufacturier de portes d'armoires de cuisine et de moulures, en bois, est à la recherche de:

1 CONTREMAÎTRE DE PRODUCTION

(de soir)

Exigences: •Diplôme d'étude de secondaire V
•Aptitudes et expériences dans la supervision de personnel
•Connaissances d'utilisation des machines à bois
•Toutes scolarités et expériences jugées pertinentes seront considérées

Emploi: Permanent temps plein

Lieu de travail: Sainte-Aurélie de Beauce

Début de l'emploi: Le plus tôt possible

Salaire: À discuter (selon expérience, etc...)

Faire parvenir votre curriculum vitae avant le 29 SEPTEMBRE 1996 à:

M. JEAN-EUDES GAUDET

2, rue des Cerisiers, Sainte-Aurélie de Beauce, Québec G0M 1M0

DIVERS À LOUER

CHALET À LOUER au lac Fortin à partir du 18 août au 1er sept. à la semaine, poss. de location pour le reste de l'année. Inf.: 774-6879.

MAISON de campagne à louer entre Beauceville et St-Orville, 5 c. à coucher, 400\$/mois, libre le 1er oct ou 1er nov. Inf.: 774-4445.

ON DEMANDE

JOCUS

Les conseillers en jouets. Nous recherchons actuellement des personnes dynamiques intéressées à rejoindre notre équipe de conseiller(è)s en jouets. St-Georges et localités environnantes. Temps partiel, heures flexibles, formation, promotion. Inf.: Francine 1-800-361-3161 poste 9312.

PETIT TRAVAIL

pour jeunes 7 à 14 ans. Vente de calendriers dans votre voisinage commission + cadeaux. Inf.: 227-1937 après 18h00.

URGENT!

poseurs de gypse, tape, frame pour travail immédiat à Atlanta GA U.S.A., salaire au dessus moyenne, travail à forfait (job), bonne condition. Inf.: 770-819-9449 Steeve.

ATTENTION

"AGENCE = AMOUR" Peu importe votre âge, statut, poids, physique, classe sociale ou autres, il y a quelqu'un comme vous qui veut aussi connaître l'amour. C'est connu L'Amour est une agence de rencontre qui forme des couples heureux! Inf.: 227-0614 Spécial: on double votre abonnement pour le même prix.

AGENCE DE RENCONTRE

Reve d'Amour 2419-6040 Québec Inc. 3835 24e avenue St-Prospier G0M 1Y0. Nous avons album pour tendance avec nom, adresse et tél. pour

À VENDRE - 5 GÉNÉRATRICES AC KETO



40KW 70 AMP
3 ph, facteur puissance 0,8
125 am 28 kw monophasé
Moteur GM 3 x 53
Idéal pour serres,
pouvoirs, petite porcherie
ou poulailler, bâtiment de
ferme et autres.

Contactez Caroline Miljours
(418) 651-2007

BESOIN D'ARGENT

Apportez-nous tes objets de valeurs. Nous pouvons te dépanner.

LES SERVICES ARGENT-COMPTANT

Pawn Shop **\$T-GEORGES, Bce**
130, 120e Rue, St-Georges - (418) 228-0223

OUVERT MÊME LE DIMANCHE

ACCOMMODATION
SUR TOUT ARTICLE
DE VALEUR
ACHAT VENTE
ACCOMMODATION

Télévision, audio, CD
vidéo, télécopieur,
ordinateur, caméra,
instrument de musique
outils, etc.

À VENDRE

Tu as besoin d'articles de tout genre
À bas prix, en très bon état...

Ex.: T.V. couleur, 89\$ et +
• Vidéo: 119\$ et + • Lecteur laser: 99\$ et +
• Divers outils électriques et beaucoup plus encore
TRANSACTION PAYÉE IMMÉDIATEMENT

15\$. 1 nom/5\$ taxes en sus.
Inf.: 418-594-5180 (JNO)

NOUVEAU COUTURIERE

Le Grenier du partage, linges usagés pour femme et enfant, je prends le linges que vous voulez donner. Merci. Inf.: 228-2128.

POURVOIRIE LAC PORTAGE
Nouveau en Beauce zone 03, le

pourvoyeur à fait pour vous tous les préparatifs de chasse au gros gibier: sels, minéraux, coke, souffres, pommes, 80% de succès espéré. Arc, carabine ou poudre noire. Visite gratuite sur rendez-vous, 20 sites disponibles. Inf.: 597-3388 ou 226-7741.

SPÉCIAL «FIN de SAISON»



96-ROULOTTE 21 pieds
97-ROULOTTE 25 pieds
Jusqu'à 2,500\$ de rabais

Inf.: Nicol ou Michel
228-2092

COURTIER PRO

LS-NAZAIRE POULIN

COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ



ROCH LABBÉ
774-2422 - 484-2422

5157-CENTENAIRE: ent. restaurée, terr. 63.000 p.c., intérieur superbe. Rte Kennedy N. à 5 min. du Carrefour St-Georges.

5164-TERRAIN À CONSTRUIRE 26.445 p.c., en seconde bordure, vue splendide sur le LAC ETCHÉMIN. À MOINS DE 15.000\$

5160-ANCESTRALE: 5 ch., cachet d'antan... Un bijou! Site paisible, rg 1, St-Orville, à seulement 15 min. de l'Autoute 73.

5162-BUNG. 2 CH.; const. 10 ans, abn. asp., entrée ext., cheminée, bien située, sect. poly / arène. ST-JOSEPH.

5163-CAMPAGNE: bung. 3 ch., remise, garage, terr. 96.000 p.c., rg 10 ouest, St-Orville, coin paisible à 10 min. de Beauceville.

DPièces d'Autos
Roch Brouin
228-9151

BEAU CHOIX D'USAGÉS

94-FORD Tempo 4 p., 16 000 km, tout équipé, blanc, automatique

94-PICK-UP Sonoma 2X4 24 000 km, mauve

92-GMC 4 X 4 Modèle 1500, beige, accidenté légèrement, automatique

92-FORD 3/4 tonne 77.000 km, 4 x 4, 7.3 L diesel, rouge

90-FIREFLY 4 p., bas prix, très propre, rouge, automatique

90-FORD Probe 5 vit., manuel, 99.000 km, noir

L'Agenda des Spécialistes

BRIQUETEUR-MAÇON

Pour pose de briques, blocs de béton, pierres, réparation de cheminées, foyer intérieur et extérieur, fissures de solage et crépis de solage. 26 ans d'expérience.
MAÇONNERIE NORMAND MATHIEU ENR.
1-418-397-5009 (31-08-96)

HUILE À CHAUFFAGE

Pour la chaleur que vous méritez!
• St-Georges 228-6604
• Vallée-Jct 253-6860
• Beauceville 774-2141
• Ste-Marie 387-2303
Pétroles JCJ Inc., distributeur ESSO

TRADUCTION

Traduction ou rédaction professionnelle anglais / français pour P.M.E.: manuels d'instruction / d'assemblage - offres de services / appels d'offre - ou tout autre type de traduction technique. Collecte des documents à l'entreprise. Service offert aussi aux particuliers. Du lundi au vendredi, de 9h00 à 17h00. (26-10-96)
TRADUCTION POST-SCRIPTUM - PIERRE SAMSON, traducteur diplômé, Saint-Georges - (418) 227-7277

04 sem.	38\$
13 sem.	120\$
26 sem.	221\$
52 sem.	385\$

Tél.: 418-228-8858

Notre client, une importante entreprise de la Beauce désire faire l'embauche d'un :

SUPERVISEUR EN ENTRETIEN

Relevant du directeur de fabrication, vous aurez la responsabilité de planifier, diriger, coordonner et contrôler toutes les opérations reliées à l'entretien préventif et à l'entretien mécanique de tout l'équipement.

Titulaire d'un diplôme de niveau collégial en entretien d'usine ou l'équivalent, vous avez de bonnes connaissances en électricité, en électronique, en mécanique ainsi qu'au niveau des systèmes pneumatiques et hydrauliques.

Vous possédez une expérience pertinente d'au moins trois (3) ans dans le métier ainsi que des connaissances de base en informatique et en anglais.

Si vous répondez à ce profil, vous êtes prié de nous faire parvenir votre curriculum vitae avant le 28 septembre 1996.



DESROCHERS, HÉBERT ET ASSOCIÉS INC.

Conseillers en gestion des ressources humaines

11505, 1^{re} Avenue, bureau 410

Saint-Georges (Québec) G5Y 7X3

P.S. Indiquer sur l'enveloppe : **CONCOURS NO. 28-09-96-5**

À QUI CE MANDAT A ÉTÉ CONFIE.

P.S. Seules les personnes dont la candidature aura été retenue seront contactées.

Ce poste est offert également aux femmes et aux hommes.

Une entreprise de production reliée au domaine de la mode vestimentaire est à la recherche, pour son usine située à St-Ludger, d'un(e) :

RESPONSABLE DU CONTRÔLE DE LA QUALITÉ

Sous l'autorité de la directrice de production, vous aurez comme principales responsabilités de superviser et de contrôler la qualité du produit à chacune des opérations de production et d'assurer le lien entre les différents secteurs de production de l'entreprise.

Il est essentiel que vous ayez de l'expérience en supervision dans l'industrie de la couture tout en étant très disponible et flexible, bon communicateur et jouissant d'une excellente condition physique.

De nombreux avantages sont reliés à cet emploi permanent et à temps plein et le salaire est fonction de la compétence et de l'expérience.

Si vous êtes intéressé par ce poste, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 28 septembre 1996 à :



DESROCHERS, HÉBERT ET ASSOCIÉS INC.

Conseillers en gestion des ressources humaines

11505, 1^{re} Avenue, bureau 410

Saint-Georges (Québec) G5Y 7X3

P.S. Indiquer sur l'enveloppe : **CONCOURS NO : 28-09-96-1**

À QUI CE MANDAT A ÉTÉ CONFIE.

P.S. Seules les personnes dont la candidature aura été retenue seront contactées.

Ce poste est offert également aux femmes et aux hommes.

Représentants de services financiers

MFQ Vie désire combler immédiatement plusieurs postes de représentant et se constituer une banque de candidats dynamiques pour des postes éventuels partout au Québec.

Région de la Beauce

Vous êtes à la recherche d'une carrière enrichissante et pleine de défis? MFQ Vie, une institution financière au service exclusif des employés des secteurs public et parapublic du Québec, vous offre l'occasion de donner votre pleine mesure.

Dans le cadre de notre programme d'expansion, nous sommes à la recherche de candidat(e)s possédant de l'entregent, un grand sens de l'autonomie et beaucoup de détermination afin d'offrir l'ensemble de nos services financiers à une clientèle bien précise.

Un programme complet de formation, entièrement assumé par l'entreprise et

axé exclusivement sur les secteurs public et parapublic du Québec, vous familiarisera avec nos produits (assurance-vie, assurance générale, épargne, placements, fonds d'investissement).

La rémunération de nos représentants se compose d'une allocation d'établissement, de commissions sur les ventes, de commissions de renouvellement et offre aussi des possibilités de bonis. Au cours des dernières années, la rémunération moyenne de nos représentants de plus d'un an était de 47 500 \$.

Nous vous offrons également une gamme complète d'avantages sociaux assortie d'un système de stabilisation de la rémunération.

Cette carrière représente une avenue très intéressante pour ceux et celles qui désirent un revenu au-dessus de la moyenne et qui détiennent un DEC ou une formation universitaire.

Toute candidature sera tenue strictement confidentielle et devra être expédiée avant le 25 septembre 1996 à l'adresse suivante :

Direction des ventes
MFQ Vie,
corporation d'assurance
C.P. 16040
Québec (Québec)
G1K 7X8

MFQ Vie
corporation d'assurance

Magasin
COOP St-Gédéon

IGA

Le magasin Coop St-Gédéon désire combler le poste de

BOUCHER (TEMPS PLEIN)

Votre mandat sera d'assurer les fonctions de réception, d'entreposage, d'emballage et d'étiquetage des produits, de la production des coupes régulières et françaises de viande fraîche, d'offrir à la clientèle, un service courtois et efficace en tout temps.

Vous devez posséder des connaissances techniques reliés au poste de boucher et avoir une expérience de 3 ans comme boucher.

Si vous répondez à ce profil et êtes à la recherche d'un nouveau défi, nous vous offrons un salaire et des avantages sociaux compétitifs.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae au plus tard le 21 septembre 1996 à l'adresse suivante:

Magasin Coop St-Gédéon

105, boul. Canam Sud
Saint-Gédéon, G0M 1T0

Nous offrons des chances
d'emploi égales à tous.

Vente par
ENCAN



SAMEDI 21 SEPTEMBRE 1996 à 13h00
pour la ferme **MARIE-FRANCE** et
GILLES CYR et Ferme Cyr et Frère
Inc., tous deux de Saint-Jacques de
Leeds. La ferme est située au 135,
route 269, à Leeds.

SERA VENDU un excellent troupeau à boeuf Simmental de 60 têtes dont: 40 jeunes vaches Simmental dont 19 sont pur sang enregistrées avec papier; 21 sont croisées Simmental; et 10 de ces vaches seront vendues avec leurs veaux; et les autres seront vendues en présence de leurs veaux. 7 taures de 1 1/2 à 2 ans dues pour vêler cet hiver, dont une pur sang avec papier. 1 taureau pur sang Simmental de 4 ans, passé en station d'épreuve avec un indice de 109, bon pour les nouveaux programmes de ASRA. 1 taureau pur sang Simmental ayant un an en décembre. La gestation sera vérifiée par le vétérinaire.

Une bonne occasion de vous procurer de bons sujets. Une vente à ne pas manquer!

La vente se fera sous la tente.

Inf.: Gilles, 418-424-3381,

ou Ferme Cyr & Frère, 418-424-3591

Conditions: argent comptant.

Bienvenue à tous! Cantine sur les lieux!

ALBERT ET LUC BRETON
D'INVERNESS - ENCANTEURS BILINGUES

TÉL.: 1-418-453-2271 OU

453-2681 OU FAX: 453-2281

À votre disposition pour tous genres d'encans et acheteurs de terres avec roulants de ferme, coupe de bois.

AVIS PUBLIC COLLECTIF

DÉPÔT DU RÔLE 97, 98, 99
D'ÉVALUATION FONCIÈRE OU
DE VALEUR LOCATIVE

Avis public est, par les présentes, DONNÉ par les Secrétaires-Trésoriers soussignés:

Que le rôle triennal d'évaluation foncière (F) 97, 98, 99 et le rôle de la valeur locative (L) 97, 98, 99 pour les exercices financiers 97, 98, 99 sont déposés au bureau des soussignés et que toute personne intéressée peut en prendre connaissance aux adresses des municipalités suivantes:

MUNICIPALITÉS / ADRESSESSORTE

-Ville de St-Joseph-de-BeauceF, L, 1
843, avenue du Palais
-St-Joseph-de-BeauceF, 1
289, route 276
-St-Joseph-des-ÉrablesF, 1
224, route des Fermes
-St-FrédéricF, 1
389, rue du Parc
-Tring-JonctionF, 1
100, avenue Commerciale
-Saint-SéverinF, 1
900, rue des Lacs

Que toute personne désireuse de déposer une plainte à l'encontre des rôles triennaux fonciers et/ou locatifs de ces exercices doit la déposer avant le 1^{er} mai 1997 et:

-Compléter obligatoirement, sous peine de rejet, un formulaire de plainte prescrit à cet effet.

-Se rendre obligatoirement, pour déposer une plainte, à une greffe de la Cour du Québec, division des Petites Créances.

-Acquitter obligatoirement, sous peine de rejet, une somme d'argent qui variera, en fonction du montant de la valeur inscrite sur l'avis d'évaluation ou le compte de taxe.

Les formulaires de plaintes sont disponibles au bureau du Secrétaire-Trésorier(ère) des Municipalités susmentionnées, ou au greffe de la Cour du Québec, division des Petites Créances.

Donné aux Municipalités concernées ce 13 septembre 1996.

Publié dans l'Éclaireur-Progress Beauce Nouvelle du 14 septembre 1996.

Les secrétaires-trésoriers(ères),
HÉLÈNE RENAUD, JEAN-LOUIS LESSARD, RAYMONDE TARDIF, JACQUELINE LEHOUX, MARCEL POULIN, GEORGETTE L. GRÉGOIRE

Une corde de bois
franc à 600\$?!*

OUI, C'EST POSSIBLE!

* bouleau jaune select, 1300\$/MPMP

Déroutage et sciage



INDUSTRIES
MANUFACTURIÈRES
MÉGANTIC INC.



TRANS
FOREST
INC.

En collaboration avec le
GROUPEMENT FORESTIER DE LA CHAUDIÈRE INC.

(418) 588-8000

**Vous voulez vendre
votre terre à bois?**

**Nous pouvons vous
trouver des acheteurs
intéressants!**

**TRANS
FOREST**

(418) 588-8000

En collaboration avec le
GROUPEMENT FORESTIER DE LA CHAUDIÈRE INC.

W.N. POULIN & ASS.
huissiersCanada
Province de Québec
District de Québec
200-05-002981-954**COUR SUPÉRIEURE**SOUS-MINISTRE REVENU QUÉBEC partie demanderesse
— vs —

LÉONARD SPEER partie défenderesse

AVIS PUBLIC

Est par les présentes donné que les effets mobiliers de la partie défenderesse saisis en cette cause seront vendus par encan public à la résidence du défendeur au 1565, rang St-Etienne Sud, Sainte-Marie, le 26 septembre 1996, à 14:00 heures. À savoir:

1 v. Chevrolet Camino, couleur bourgogne; 1 v. Jeep Golden Eagle, couleur bourgogne; 1 v. Jeep Grand Cherokee 1993; 1 scooter Honda Elite 150; 1 aspirateur Doyle; 1 support à ski; cordes électriques; 1 soudeuse Solar; bicyclettes Peugeot, Vélo Sport; 2 tracteurs à gazon Cub Cadet; 2 tracteurs à gazon Bolens; 2 ramasse-herbe Agrifab; 1 aérateur d'herbe Ryar; rent-o-thin; 1 poêle b.b.q. Broil Master; 1 chargeur à batterie Solar; 1 ensemble patio (ciment); 1 remorque à bateau; 4 remorques domestiques; 1 autoneige Panther Arctic Cat; 3 autoneiges Arctic Cat; 1 autoneige Bombardier; 1 motocyclette Honda; 1 canot; 45 pneus de véhicules routiers; 2 antennes paraboliques; 1 tracteur de ferme Massey Ferguson modèle 1035 avec équipement; 1 tracteur de ferme International 50; 1 ensilleuse Farni; 1 débroussaillier Pittsburg, modèle 360; 1 chargeur hydraulique Hardi, modèle 100; 1 v.a. 4 roues motrices Kawasaki Bayou; 1 coffre d'outils 24 tiroirs et son contenu; 1 perceuse à colonne Delta; 1 soudeuse à l'arc Cougar 275 AMPS; 1 ensemble de feu à souder Super Flamme; 1 génératrice Winco; 1 compresseur Speed Air; 1 girafe sur roues, avec treuil; 2 remorques agricoles Normand; 1 scie ronde Desjardins; 1 fendeuse à bois Roco.

Condition: COMPTANT

Donné à Saint-Georges, ce 14e jour de septembre 1996

Par: BERNARD A. POULIN

W.N. POULIN & ASS. huissiers

2895, 1re Av. Ouest, Saint-Georges - 418-228-9108

OFFRE D'EMPLOI

Nous sommes à la recherche du(de la) candidat(e) suivant(e):

ASSISTANT(E) VENTES ET MARKETING

Le(la) titulaire de ce poste devra assister à l'élaboration de liste de prix, de fiches techniques et d'instructions d'installation. Il(elle) devra également faire la correspondance avec les clients et organiser des publipostage.

EXIGENCES:

Parfaitement bilingue obligatoire. DEC ou BAC en administration, avoir du leadership, le goût du défi, l'esprit d'équipe et un grand sens des responsabilités.

LIEU DE TRAVAIL:

Ste-Marguerite de Beauce.

DISPONIBILITÉ: Immédiatement.

Faire parvenir votre curriculum vitae avant le 20 septembre 1996 à

OFFRE D'EMPLOI #0028

C.P. 122

Sainte-Marguerite, Québec

G0S 2X0

ou Faxer au (418) 935-3507



SEA BEAUCE

SERVICES D'EMPLOI AGRICOLES DE LA BEAUCE**Emplois à l'année****EXIGENCE:** Expérience souhaitée en production porcine (engraissement) et bovine.**Endroit:** Saint-Anselme.**Salaire:** 8\$/h. 1 fin de sem./2.**Détail:** Aide à divers travaux (lavage, nettoyage, alimentation, réparation de bâtiments...)**EXIGENCE:** Expérience requise en production porcine (engraissement). Connaissances en soudure et compétence avec la machinerie agricole seraient un atout.**Endroit:** Aux environs de Sainte-Marie.**Salaire:** 9 à 10\$/h. 30 à 40 h/sem. 1 fin de sem./2.**Détail:** Responsable de porcs à l'engrais. Divers travaux.**EXIGENCE:** Formation en agriculture ou expérience équivalente.**Endroit:** Stanstead.**Salaire:** 8\$/h. (à discuter), 1 fin de sem./2, env. 60 h/sem.**Détail:** Devra faire la traite de 60 vaches laitières. Divers travaux.**EXIGENCE:** 1 à 2 ans d'expérience en maternité porcine.**Endroit:** Saint-Patrice.**Salaire:** 400\$ brut/sem., maison fournie.**Détail:** Responsable d'une maternité de 170 truies et 1000 porcs à l'engrais.**Regroupement d'emplois****EXIGENCE:** Expérience dans le débroussaillage et coupe d'éclaircie ainsi que pour le travail de base en production acéricole et porcine.**Endroit:** Aux environs de Sainte-Marie.**Salaire:** Entre 7\$ et 7,50\$/h.**Détail:** 3 jours / sem. = travaux reliés à l'érablière

2 jours / sem. = travaux reliés à une porcherie

(Notez qu'il s'agit de deux employeurs différents situés dans la même paroisse qu'on a regroupé pour créer un poste à temps plein à l'année).

Notez que nous sommes à la recherche d'un employeur situé entre Saint-Séverin, Sainte-Clotilde, Saint-Victor, Beauceville et Saint-Joseph prêt à partager un travailleur à temps partiel 2 à 3 jours / sem. et offrant entre 7 et 8\$/h (connaissances de base en informatique, production porcine et travaux avec la machinerie agricole.)

De plus, un travailleur en production laitière embauché de mai à la fin août par une entreprise de Sainte-Claire recherche un employeur pouvant lui offrir un emploi au cours de la période de septembre au mois d'avril de chaque année.

N.B.: La forme masculine est utilisée pour abréger le texte.

Pour information, veuillez communiquer avec Mme Johanne Gagnon, Service d'emploi agricole de la Beauce, 2550, 127e Rue Est, Saint-Georges (418) 228-5588. Noter que les candidat(e)s possédant une formation en agriculture seront privilégiés(e)s.

Employeurs: confiez-nous vos besoins en main-d'œuvre et évitez des dérangements inutiles pour trouver un employé (emploi à l'année, à temps partiel ou de remplacement). Nous avons peut-être l'employé que vous recherchez!

- Service de recrutement de main-d'œuvre
- Sélection et vérification des références des candidats
- Confidentialité assurée
- Diffusion dans une chronique d'emplois



Cette chronique d'emploi est rendue possible grâce à une participation financière de

DESJARDINS MICRO-SECTEUR SUD
Votre partenaire en agriculture**OFFRES D'EMPLOI**

Développement des ressources humaines Canada

AFFUTEUR(EUSE) DE SCIES possédant 3 ans d'expérience est demandé(e) pour St-Honoré. Emploi permanent à temps partiel avec possibilité de temps plein. Salaire 10\$/l'heure ou plus. 2112797 Armand Carrier 485-6884

TECHNICIEN (NE) EN ARCHITECTURE recherché(e) pour un employeur de La Guadeloupe. Un DEC en architecture ou en génie civil ainsi que 5 ans d'expérience sont exigés. Emploi permanent à temps plein. Salaire 10\$/l'heure ou plus. 2112778 Yves Lachance 459-6001

BÛCHERON(NE)S avec équipements sont demandé(e)s pour travailler à St-René. Emploi temporaire. Salaire 300\$ à 400\$ par semaine. 2112897 Fernand Larivière après 18:00 227-4872

MACHINISTE avec 3 ans d'expérience recherché(e) pour un atelier d'usinage de St-Victor. Emploi permanent à temps plein de jour. Salaire à discuter. 2113027 Louis Bernard 588-6435

SYSTÈME DE RÉPONSE VOCALE AUTOMATISÉ: VOUS AVEZ ACCÈS À TOUTES LES OFFRES D'EMPLOI DISPONIBLES, ET CE, 7 JOURS PAR SEMAINE, 24 HEURES PAR JOUR, UN SEUL NUMÉRO À COMPOSER (418) 228-0393.



Une division de Le Groupe Canam Manac Inc.

Manac Inc. le plus important fabricant canadien de semi-remorques de qualité est à la recherche de candidats(es) pour combler le poste suivant :

Conseiller technique aux ventes**Description du poste:**

Sous la responsabilité du chef de l'estimation, le conseiller technique aux ventes assure le suivi du livre de vente et vérifie les spécifications demandées par le client selon le contrat. Il(elle) fournit les options aux représentants des ventes et les renseigne sur la possibilité de fabrication d'une unité, de son prix et du délai de livraison.

Exigences:

La personne recherchée détient un D.E.C. en génie mécanique, associé à une expérience de deux ans dans le domaine. Elle possède une bonne connaissance en informatique et maîtrise le français et l'anglais, oral et écrit. Elle fait preuve de diplomatie et est capable de travailler sous pression. Une formation en estimation est un atout.

Rémunération:

La personne choisie bénéficiera d'un salaire concurrentiel et sera admissible à une gamme complète d'avantages sociaux.

Candidatures:

Les personnes intéressées à soumettre leur candidature pour ce poste doivent remettre leur curriculum vitae au service des ressources humaines avant le lundi, 23 septembre 1996, à l'adresse suivante :

Manac Inc.

Service des ressources humaines

2275, 107ième rue

Saint-Georges (Québec) G5Y 5C9

Nous respectons l'équité en matière d'emploi.



La Caisse populaire Desjardins de Saint-Joseph-de-Beauce
825, avenue du Palais
Case postale 490
Saint-Joseph-de-Beauce (Québec)
G0S 2V0

CONSEILLÈRE OU CONSEILLER AUX ENTREPRISES AGRICOLES SERVICE CONSEIL AUX ENTREPRISES 96-J-31**LES RESPONSABILITÉS:**

La ou le conseiller a comme défi de développer, par son expertise, ses conseils et une approche personnalisée, une relation d'affaires continue avec des membres "agriculteurs(trices)" et de leur offrir des produits et services adaptés à leurs besoins financiers. Son rôle consiste principalement à:

- conseiller les membres "agriculteurs(trices)" dans l'identification de leurs besoins et le choix des services financiers personnels et commerciaux (crédit, épargne spécialisée et services complémentaires) correspondant à leurs besoins;
- effectuer des analyses financières et organisationnelles dans le cadre d'émission, de suivi et de recouvrement des prêts et faire des recommandations;
- prospecter, solliciter, référer ou effectuer la vente conseil de la gamme des produits et services de placement et financement offerts à la caisse ou dans Desjardins;
- faire différents suivis administratifs dans le cadre de ses dossiers.

• La personne choisie aura à traiter différents dossiers de nature commerciale.

GRANDS ENJEUX SE RATTACHANT AU POSTE:

- Fidéliser les membres "entreprises agricoles" et développer l'importance de ce portefeuille dans un marché fortement concurrentiel.
- Assurer un service efficace et de qualité de façon à rencontrer les exigences spécifiques de cette clientèle.
- Détecter les besoins des membres "entreprises agricoles".

LA PERSONNE RECHERCHÉE:

La personne recherchée possède un baccalauréat en agro-économie et au moins une (1) année d'expérience pertinente dans la vente conseil de produits et services de placement et de financement aux entreprises agricoles. De plus, elle possède une bonne connaissance des produits et services relatifs à ce type d'entreprise ainsi que des principes, méthodes et procédures utilisés en matière de financement agricole.

Elle est reconnue pour sa grande capacité d'analyse et son sens de décision. Elle possède un bon sens du service, de bonnes habiletés de vente et de communication orale et écrite. De plus, elle fait preuve d'autonomie, d'initiative et d'un désir marqué de développer ses compétences.

Toute autre combinaison de scolarité et d'expérience pertinentes sera considérée.

LA CAISSE ET SON MILIEU:

La caisse populaire de St-Joseph est située dans la Beauce à environ 60 kilomètres au sud de Québec. Elle gère un actif de plus de 72,000,000\$ dont un portefeuille de 23,000,000\$ en prêts commerciaux (près de 8,000,000\$ à des entreprises agricoles. Elle emploie 33 employés dont cinq (5) au service aux entreprises.

LA RÉMUNÉRATION:

La rémunération offerte est composée d'un salaire pouvant varier de: 32,000 à 41,600\$. De plus, vous bénéficierez d'un plan complet d'avantages sociaux.

La personne intéressée doit faire parvenir son curriculum vitae complet (principales réalisations, etc.) au plus tard le 23 septembre 1996, à:

Fédération des caisses populaires Desjardins de Québec
a/s Direction conseil à la caisse (local 63)
95, avenue des Commandeurs,
Lévis (Québec) G6V 6P6



Desjardins pour s'aider soi-même



RAYMOND, CHABOT INC.

LOI SUR LA FAILLITE ET L'INSOLVABILITÉ

Dans l'affaire de la faillite de:
YVON ALLARD (211-744-735) homme d'affaires, domicilié et résidant au 573, rue Principale, Saint-Jean-de-la-Lande, et ayant fait affaires sous le nom et la raison sociale de La petite épicerie Enr., du 2687, 1ère Avenue Ouest, Saint-Georges de Beauce, G5Y 5P8.

Avis est par la présente donné, que **YVON ALLARD** a déposé une cession de ses biens entre les mains de **RAYMOND, CHABOT INC.** le 9ème jour de septembre 1996 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 30 septembre 1996 à 10:30 heures au bureau du syndic sis au 12025, 1ère avenue Est, Ville Saint-Georges, Beauce (Québec).

SAINT-GEORGES, le 11ème jour de septembre 1996.
Raymond, Chabot Inc.,
Ès qualités de syndic à l'actif de
M. YVON ALLARD
PIERRE MADORE, CIP

12025, 1ère Avenue,
Ville Saint-Georges, Beauce
G5Y 2E2
Téléphone: (418) 228-2821
Télécopieur: (418) 227-5058

14-09-96

Vente par
ENCAN



JEUDI 19 SEPTEMBRE 1996 à 10h00
chez **RICHARD BROCHU**, la ferme est
située au 608, chemin Plaisance Est,
à Pintendre, cté Lévis, sur la trans-
canadienne sortie Mgr Bourget
Inf.: 1-418-837-1166

SERA VENDU UN BON TROUPEAU HOLSTEIN
DE 65 TÊTES DONT: 55 vaches, vêlant en tout
temps de l'année; 8 taures (génisses de 8 à 12
mois). Le troupeau est sous contrôle P.A.T.L.Q.
avec une moyenne de 7000 kg.
LA LAITERIE COMPREND: Pipeline 2" en stain-
less; bulk tank Mueller de 1250 gal. au frion 21;
compresseur Universal 5 H.P. avec récupéra-
teur d'huile; pipeline Universal; installation pour
60 vaches, avec 5 retraits automatiques et une
trayeuse; 3 balances Waikato à lait; 14 bidons
à lait.

LA MACHINERIE COMPREND: Tracteur Fiat
100-90 Dt, 4 x 4, seulement 100 hres avec top,
4 sorties d'huile, année 1995; tracteur Fiat 90-
90 Dt, 4 x 4, avec cabine Fiat, radio, air clima-
tisé, 2837 hres, 6 sorties d'huile, année 1988;
tracteur Renault 651-4, 4 x 4, 5700 hres, 2 sor-
ties d'huile, pneus neufs avant; presse à foin
Hesston 4500 avec lance-balles; 3 faucheuses
Hesston PT-10 dont une pour les morceaux;
râteau faneur Hesston 3740 Fiat-Agri 4 toupies;
râteau soleil sur 3 pts; séchoir, à foin; con-
voyeur à foin 60'; monte-balles de 32'
Pronovost avec moteur 1 H.P.; 2 wagons à foin
Normand avec côté à lance-balles Coop en
acier et plate-forme en acier de 8 x 20, tandem,
à l'état de neuf; 3 boîtes ensilage Dion dont une
sur wagon tandem Dion, un wagon électrique
et un wagon tandem Dion D912; souffleur en-
silage Dion, un top de cie pour boîte à ensilage;
fourragère Hesston 7020 nez à foin; pompe à
purin Rovibec 3 ans d'usage; tank à purin tan-
dem Hesston 1520; tank à purin Badger tandem
2300 gal.; charrue Fiskar 3 versoirs; herse de
32 disques White #254; vibroculteur sur 3 pts
Forano Kongskilde; agitateur Hesston 1505 sur
3 pts; semoir à grain Melroe 244; 18 disques à
double disques; semoir à grain Brillion; ar-
roseuse 200 gal. Coop; malaxeur à ciment; trail-
ler d'engrais avec cylindre télescopique;
rouleuse à grain Rovibec à 2 compartiments;
grader Brisson sur 3 pts 8' avec 2 cylindres;
génératrice Generac 80 milles à 40 KW; lève
vache; pompe à pression Karcher; anti-ruade;
8 poches d'avoine de semence; enclume; 2 si-
los 20 x 60 Coop avec débouleur Suprême 4
ans d'usage. 2 silos à grain GSI dont un de 60
tonnes et un environ 35 tonnes avec séchoir;
un peu d'outillage de hangar; ensilage de foin;
environ 3000 balles de foin.

N.B.: Les terres sont à vendre privément, 250
arpents dont 25 en érable, le reste en cul-
ture, avec bâtiment de ferme.

UNE VENTE À NE PAS MANQUER!
Nous débuterons l'encan à 10 heures
«hangar» - 11 heures «machinerie»
1 heure «les animaux, laiterie, foin»

Conditions: argent comptant.
Bienvenue à tous! Cantine sur les lieux!

ALBERT ET LUC BRETON
D'INVERNESS - ENCANTEURS BILINGUES
TÉL.: 1-418-453-2681 OU
LUC 453-2271 OU FAX: 453-2281
À votre disposition pour tous genres de
ventes par encan. Toujours acheteur de
terres et de roulant de ferme au complet.

14-09-96



beauce composites inc.

Beauce Composites, entreprise oeuvrant
dans la fabrication de matériaux de fibre de
verre, est à la recherche de personnel pour
combler des postes de journaliers(ères) dans
son usine située à Sainte-Clotilde de Beauce.

Exigences:

- Avoir des habilités manuelles
- Avoir de l'initiative et le sens des respon-
sabilités
- Personne dynamique et ambitieuse
- Capable de travailler en équipe

Faire parvenir votre demande d'emploi à
l'adresse suivante:

Service des ressources humaines
1036, rue Principale
Sainte-Clotilde, Beauce
G0N 1C0



Beauce Composites inc. est une entreprise manufac-
turière en plein essor spécialisée dans la fabrication de
pièces en matériaux composites. Afin de compléter son
équipe jeune et dynamique, elle désire s'adjoindre pour
son usine située à Sainte-Clotilde-de-Beauce, d'un(e):

Technicien en génie mécanique

Relevant du directeur général, le technicien en génie
mécanique aura les responsabilités suivantes:
• Compléter et suivre le programme ISO 9002;
• Élaborer un catalogue pour les pièces de rechange et
faire le suivi de l'inventaire;
• Effectuer une recherche d'informations techniques et
prendre connaissance des prix;
• Mise en place d'un programme de maintenance
préventive et faire le suivi de ce dernier.

Exigences:

- Diplôme d'études collégial en technique de génie mé-
canique;
- Possède quelques années d'expérience dans un do-
maine connexe;
- Connaissance du logiciel autocad;
- Autonome, débrouillard;
- La connaissance de la langue anglaise est un atout
important.

Si ce défi vous intéresse, veuillez envoyer votre cur-
riculum vitae au plus tard le 23 septembre 1996 à
l'adresse suivante:

Service des ressources humaines
Beauce Composites inc.
1036, rue Principale
Sainte-Clotilde, Beauce (Québec) G0N 1C0
Télécopieur: (418) 427-3278



OFFRE D'EMPLOI

**CONTREMAÎTRE
DE PRODUCTION**

Nous sommes à la recherche d'un con-
tremaître de production pour notre usine de
sciage de St-Juste.

DESCRIPTION DU POSTE:

Planifier, organiser et superviser le travail
d'un groupe de 25 employés dans une usine
de sciage.

EXIGENCES:

- Capacité de planifier et d'organiser.
- Aptitude à diriger du personnel.
- Habilité de communication.
- Capacité de travailler en équipe.
- Expérience minimum de 2 ans comme con-
tremaître.
- Une connaissance du bois franc sera con-
sidéré comme un atout important pour ce
poste.

CONDITIONS DE TRAVAIL:

Ce poste est un emploi permanent à temps
plein et le salaire est à déterminer selon la
compétence.

Si vous croyez être en mesure d'occuper un
tel poste, veuillez téléphoner à nos bureaux
pour obtenir une entrevue.

LES PRODUITS FORESTIERS BECESCO INC.
51, rue du Moulin
Saint-Juste (Québec) G0R 3H0
Tél.: (418) 244-3671

14-09-96

**ON
RECHERCHE**

Mécanicien sérieux et ambitieux avec
expérience qui désire louer un local
à long terme et faire l'achat de
l'équipement existant.

Informations: 588-6592
après 18:00 heures

14-09-96



TM Composites, entreprise oeuvrant dans la fa-
brication de matériaux de fibre de verre, est à la
recherche de personnel pour combler des postes
de journaliers(ères) dans son usine située à Thet-
ford-Mines.

Exigences:

- Posséder un diplôme de 5e secondaire ou
l'équivalent
- Avoir des habilités manuelles
- Avoir de l'initiative et le sens des responsabi-
lités
- Personne dynamique et ambitieuse
- Capable de travailler en équipe

Faire parvenir votre demande d'emploi à l'a-
dresse suivante:

Service des ressources humaines
700, 9e Rue Ouest
Thetford-Mines, Qué. G6G 6Z5
Télécopieur: 1-418-335-6405

Une entreprise de Beauceville oeuvrant dans le domaine de l'imprimerie est à la
recherche d'un :

GÉRANT DE PROJET

Sous l'autorité du directeur général vous devrez gérer et piloter un nouveau projet
conjointement avec Poste Canada et le département des Postes américaines. Vous
aurez également la responsabilité de diriger et de coordonner le travail de quelques
employés.

Vous devez posséder un diplôme de niveau collégial ou mieux, avoir d'excellentes
connaissances en informatique et en anglais parlé et écrit.

Si vous êtes flexible et polyvalent, axé vers le développement et faites preuve de
beaucoup d'initiative, vous êtes prié d'expédier votre curriculum vitae **avant le 28
septembre 1996** à :



DESROCHERS, HÉBERT ET ASSOCIÉS INC.

Conseillers en gestion des ressources humaines
11505, 1re Avenue, bureau 410
Saint-Georges (Québec) G5Y 7X3

P.S. Indiquer sur l'enveloppe : CONCOURS NO : 28-09-96-2

À QUI CE MANDAT A ÉTÉ CONFIE.

*P.S. Seules les personnes dont la candidature aura été retenue seront contactées.
Ce poste est offert également aux femmes et aux hommes.*

L'équipe hors pair de Prevost Car inc. s'assure que tout autocar sortant de ses
usines est prêt à tenir la route longtemps, et sous toutes les conditions! Venez
poursuivre cette tradition d'excellence.

CARROSSIERS (plusieurs postes à combler)

Vous effectuerez la préparation des surfaces à peindre sur des pièces détachées
ou à certains endroits de la carrosserie, appliquerez les couches de fond et de
surface, et soignerez l'apparence de la finition extérieure et intérieure du véhicule.
Bon travailleur d'équipe et axé sur la qualité, vous possédez une formation et/ou une
expérience pertinentes en carrosserie.

Prevost Car inc. offre des salaires concurrentiels, une gamme complète d'avantages
sociaux et la chance de travailler pour une entreprise qui connaît le chemin du
succès.

**ATTENTION! Les personnes intéressées sont priées d'envoyer leur curriculum vitae
avant le 21 septembre 1996 à :**



DESROCHERS, HÉBERT ET ASSOCIÉS INC.

Conseillers en gestion des ressources humaines
11505, 1re Avenue, bureau 410
Saint-Georges (Québec) G5Y 7X3

P.S. Indiquer sur l'enveloppe : CONCOURS NO : 21-09-96

À QUI CE MANDAT A ÉTÉ CONFIE.

*P.S. Seules les personnes dont la candidature aura été retenue seront contactées.
Ce poste est offert également aux femmes et aux hommes.*

Un employeur équitable.

PREVOST

 **Déjà 1 an** 

Rolande Paradis

Vous invite à venir célébrer avec nous...



Rolande Paradis
Directrice

Nathalie Drouin
Conseillère
Secteur commercial

Louiselle Boilard
Conseillère
Voyages de groupes

Guyta Buteau
Conseillère
Secteur vacances

**Pour vos voyages d'affaires
comme pour vos vacances
il y a toujours de ces petits détails
qui font vraiment toute la différence**

VOYAGES ROLANDE PARADIS BCE INC.
une force conseil expérimentée



968, 158e rue
Ville de Saint-Georges 227.0968

Détenteur de permis du Québec